

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

177e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

177e JAARGANG

N. 166

LUNDI 4 JUNI 2007
DEUXIEME EDITION

MAANDAG 4 JUNI 2007
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

25 AVRIL 2007. — Arrêté royal fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme, p. 30194.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

26 AVRIL 2007. — Arrêté royal modifiant l'annexe de l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, p. 30199.

27 AVRIL 2007. — Arrêté royal relatif à l'évaluation qualitative de l'activité infirmière dans les hôpitaux, p. 30200.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

AVIS. Modification de la dénomination de la Cour d'arbitrage et modification de l'adresse internet, p. 30206.

Verfassungsgerichtshof

BEKANNTMACHUNG. Namensänderung des Schiedshofes und Änderung der Internetadresse, S. 30206.

Service public fédéral Justice

25 MAI 2007. — Circulaire relative aux modifications du Code de la nationalité belge introduites par la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses I, p. 30206.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

25 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarmsystemen en beheer van alarmcentrales, bl. 30194.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

26 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, bl. 30199.

27 APRIL 2007. — Koninklijk besluit betreffende de kwalitatieve toetsing van de verpleegkundige activiteit in de ziekenhuizen, p. 30200.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

BERICHT. Wijziging van de benaming van het Arbitragehof en wijziging webadres, bl. 30205.

Federale Overheidsdienst Justitie

25 MEI 2007. — Circulaire met betrekking tot de wijzigingen aan het Wetboek van de Belgische nationaliteit die werden ingevoerd door de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen I, bl. 30206.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 2264

[C — 2007/00529]

25 AVRIL 2007. — Arrêté royal fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, notamment les articles 8, § 5, et 12, modifiés par les loi du 18 juillet 1997 et 25 avril 2004;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 2002 fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacées par la loi du 4 juillet 1989 et modifiées par la loi du 4 août 1996;

Vu l'avis n° 42.065/2 du Conseil d'Etat, donné le 5 février 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 février 2007;

Vu l'accord de Notre ministre du Budget, donné le 20 avril 2007;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions communes

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° loi : la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière;

2° système d'alarme : système visé à l'article 1^{er}, § 4, de la loi;

3° système d'alarme pour les biens : système d'alarme destiné à prévenir ou constater des délits contre des biens;

4° système d'alarme pour les personnes : système d'alarme destiné à prévenir ou constater des délits contre des personnes;

5° signal d'alarme : signal produit par un système d'alarme;

6° système d'alarme fixe pour les personnes : système d'alarme pour les personnes qui envoie uniquement des signaux d'alarmes à partir du même bien immobilier;

7° système d'alarme mobile pour les personnes : système d'alarme pour les personnes qui envoie des signaux d'alarmes en fonction du lieu où se trouve la personne sécurisée avec le système;

8° système de communication : tout moyen de communication, à l'exclusion des moyens visés aux articles 17 et 18, par lequel une personne ne se trouvant pas dans le bien protégé peut être avertie d'un signal d'alarme;

9° communication d'alarme : toute communication à la police d'une situation connue suite à un signal d'alarme;

10° service interne d'alarme : un service organisé, pour des besoins propres, par une personne physique ou morale, pour l'exercice d'activités énumérées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, de la loi;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 2264

[C — 2007/00529]

25 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarmsystemen en beheer van alarmcentrales

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, inzonderheid op de artikelen 8, § 5, en 12, gewijzigd door de wetten van 18 juli 1997 en 25 april 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 2002 tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarmsystemen en beheer van alarmcentrales.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op advies n° 42.065/2 van de Raad van State, gegeven op 5 februari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 februari 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 20 april 2007;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Gemeenschappelijke bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan te worden onder :

1° wet : de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

2° alarmsysteem : systeem bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet;

3° goederenalarmsysteem : alarmsysteem bestemd om misdrijven tegen goederen te voorkomen of vast te stellen;

4° persoonsalarmsysteem : alarmsysteem bestemd om misdrijven tegen personen te voorkomen of vast te stellen;

5° alarmsignaal : signaal geproduceerd door een alarmsysteem;

6° vast persoonsalarmsysteem : persoonsalarmsysteem dat uitsluitend alarmsignalen uitstuurt vanuit eenzelfde onroerend goed;

7° mobiel persoonsalarmsysteem : persoonsalarmsysteem dat alarmsignalen uitstuurt afhankelijk vanuit de plaats waar de met het systeem beveiligde persoon zich bevindt;

8° meldsysteem : elk communicatiemiddel, met uitsluiting van de middelen bedoeld in de artikelen 17 en 18, waarmee een persoon die zich niet bevindt in het beveiligde goed, op de hoogte gebracht kan worden van een alarmsignaal;

9° alarmmelding : elke melding aan de politie van een situatie, gekend op basis van een alarmsignaal;

10° interne alarmdienst : een dienst die door een natuurlijk persoon of een rechtspersoon ten eigen behoeve wordt georganiseerd voor het uitoefenen van activiteiten, bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 4°, van de wet;

11° numéro d'urgence : le numéro d'appel 101 ou 112.

12° numéro d'urgence direct : le numéro d'appel par lequel des communications d'alarme peuvent être directement effectuées sans devoir appeler le numéro d'urgence visé au 11°;

13° numéro de communication d'alarme : numéro d'identification de la centrale d'alarme ou du service interne d'alarme;

14° numéro d'utilisateur : numéro d'identification de l'utilisateur d'un système d'alarme;

15° code de détection : numéro d'identification de la zone dans le bien immobilier où l'alarme est constatée;

16° vérification : le contrôle par le récepteur du signal d'alarme que l'alarme, est bien la conséquence, en cas d'une alarme pour les biens, d'une intrusion non permise ou d'une tentative, ou en cas d'une alarme pour les personnes, d'un délit ou une tentative contre une personne;

17° vérification visuelle : la visualisation d'images provenant du lieu où le système d'alarme se trouve, avec le seul but de réaliser une vérification, sans que ces images soient nécessairement également enregistrées;

18° code de vérification : numéro d'identification qui indique la manière selon laquelle la vérification a été opérée;

19° information d'incident : toutes les informations concernant, en cas d'alarme pour les biens, l'intrusion non permise ou sa tentative, ou en cas d'alarme pour les personnes, le délit commis à leur rencontre ou sa tentative;

20° personne de contact : personne désignée par l'utilisateur du système d'alarme qui, en l'absence de l'utilisateur, agit en son nom, a accès au bien protégé et connaît le mode d'emploi du système d'alarme;

21° ministre : le Ministre de l'Intérieur;

22° l'administration : la Direction Sécurité privée de la Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention du Service public fédéral Intérieur.

Art. 2. Au contraire de l'article 1^{er}, § 4, de la loi, le présent arrêté n'est pas d'application pour :

1° les systèmes d'alarme qui ne sont pas pourvus d'une sirène extérieure, d'une lumière extérieure ou d'un système de communication;

2° les systèmes d'alarme pour les biens qui ne sont pas installés dans un bien immobilier.

Art. 3. Le ministre reconnaît les services internes d'alarme qui, eu égard au fait qu'ils satisfont aux prescriptions minimales fonctionnelles, techniques et organisationnelles applicables aux centraux d'alarme, peuvent bénéficier – dans le cadre du présent arrêté – des mêmes conditions d'exécution que les centraux d'alarme.

Art. 4. Lors de la conclusion d'une convention, les entreprises de sécurité et les centraux d'alarme informent leurs clients des dispositions contenues dans le présent arrêté.

Art. 5. Si un code est nécessaire pour avoir accès aux informations et à la programmation du système d'alarme, l'entreprise de sécurité transmet celui-ci au propriétaire du système d'alarme, sans condition et sans supplément de prix, au plus tard lors de la livraison de l'installation.

Art. 6. Si l'utilisateur a donné son autorisation écrite préalable, seul les actes suivants peuvent être posés par des tiers à partir d'un autre lieu que le lieu où le système d'alarme est installé :

1° par l'entreprise de sécurité : celle-ci peut programmer ou reprogrammer le système d'alarme et demander des informations du système uniquement en vue de réparer le système d'alarme;

11° noodnummer : het oproepnummer 101 of 112.

12° rechtstreeks noodnummer : het oproepnummer waarlangs rechtstreeks meldingen kunnen worden uitgevoerd zonder het noodnummer, bedoeld onder 11° te moeten oproepen;

13° alarmmeldnummer : identificatienummer van de alarmcentrale of de interne alarmdienst;

14° gebruikersnummer : identificatienummer van de gebruiker van een alarmsysteem;

15° detectiecode : identificatienummer van de zone in het onroerend goed, waar het alarm is vastgesteld;

16° verificatie : het nazicht door de ontvanger van het alarmsignaal of het alarm wel degelijk het gevolg is van, in het geval van een goederenalarm, een ongeoorloofde binnendringing of een poging daartoe, of in het geval van een persoonsalarm een misdrijf tegen een persoon of een poging daartoe;

17° visuele verificatie : het bekijken van beelden afkomstig van de plaats waar het alarmsysteem zich bevindt, met als enig doel een verificatie uit te voeren, zonder dat deze beelden noodzakelijk ook worden opgenomen;

18° verificatiecode : identificatienummer dat de wijze aangeeft waarop de verificatie is geschied;

19° incidentinformatie : alle informatie die betrekking heeft op, in het geval van een goederenalarm, het feit dat een ongeoorloofde binnendringing of een poging daartoe oplevert, of in het geval van een persoonsalarm, het feit dat een misdrijf tegen een persoon of een poging daartoe oplevert;

20° contactpersoon : persoon aangesteld door de gebruiker van het alarmsysteem, die bij afwezigheid van de gebruiker in zijn naam optreedt, toegang heeft tot het beveiligde goed en kennis heeft van de bediening van het alarmsysteem;

21° minister : Minister van Binnenlandse Zaken;

22° administratie : de Directie Private Veiligheid bij de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

Art. 2. Dit besluit is, in tegenstelling met artikel 1, § 4, van de wet, niet van toepassing op :

1° alarmsystemen die niet voorzien zijn van een buitensirene, een buitenlicht of een meldsysteem;

2° goederenalarmsystemen die niet geïnstalleerd zijn in een onroerend goed.

Art. 3. De minister erkent de interne alarmdiensten die, doordat ze voldoen aan de functionele, technische en organisatorische minimumvereisten die gelden voor alarmcentrales, in het kader van dit besluit kunnen genieten van dezelfde uitvoeringsvoorwaarden als alarmcentrales.

Art. 4. De beveiligingsondernemingen en de alarmcentrales lichten bij het afsluiten van een overeenkomst hun klanten in over de bepalingen vervat in dit besluit.

Art. 5. Indien een code noodzakelijk is om toegang te krijgen tot de informatie en de programmering van het alarmsysteem, maakt de beveiligingsonderneming deze uiterlijk bij de oplevering van de installatie onvoorwaardelijk en zonder bijkomende kosten, over aan de eigenaar van het alarmsysteem.

Art. 6. Indien de gebruiker daartoe zijn voorafgaande schriftelijke toestemming heeft verleend, kunnen van op een andere plaats dan de plaats waar het alarmsysteem is aangebracht, door derden enkel volgende handelingen worden gesteld :

1° door de beveiligingsonderneming : deze kan het alarmsysteem programmeren of herprogrammeren en informatie uit het systeem opvragen, enkel met het doel het alarmsysteem te herstellen;

2° par la centrale d'alarme : celle-ci peut brancher ou débrancher le système d'alarme ou certains composants de celui-ci et demander des informations du système d'alarme, uniquement en vue de gérer l'alarme à la place d'un client ou de procéder à une vérification.

Art. 7. § 1^{er}. Le ministre désigne un point de contact des systèmes d'alarme', au sein de l'administration, auquel les informations visées au § 2 doivent être annoncées ou retirées. Il fixe les règles concernant à la manière de la saisie, de la modification, du contrôle de la justesse des données et de la radiation des données jugées dépassées ou fausses.

Le ministre fixe les dates auxquelles les mentions, visées aux § 2, doivent être faites pour la première fois. Un délai minimum de six mois est prévu entre la date de la publication de l'arrêté ministériel et la date de la première introduction obligatoire des mentions.

§ 2. L'utilisateur d'un système d'alarme, qui n'est pas géré par une centrale d'alarme ou par un service interne d'alarme, est responsable de la transmission des éléments suivants au point de contact des systèmes d'alarme' :

1° dans les dix jours qui suivent la première mise en service du système d'alarme :

a) nom et adresse du lieu de l'installation du système d'alarme;

b) numéro de téléphone du lieu de l'installation du système d'alarme;

c) nom, adresse, le cas échéant numéro de GSM et adresse e-mail de l'utilisateur;

d) nature du bien où le système d'alarme est installé;

e) nature du risque du lieu;

f) nature du système d'alarme : soit système d'alarme pour les biens, soit un système mobile d'alarme pour les personnes, soit un système fixe d'alarme pour les personnes.

2° dans les dix jours qui suivent la mise hors service du système d'alarme, sa déclaration.

3° dans les dix jours qui suivent la modification d'une des données énumérées au 1° : toute modification de ces données.

Pour chaque système d'alarme qu'ils gèrent, la centrale d'alarme et le service interne d'alarme sont responsables de la transmission des éléments suivants, auprès du point de contact des systèmes d'alarme' :

1° les éléments visés à l'alinéa 1^{er}, 1°;

2° le numéro d'utilisateur;

3° le numéro de communication d'alarme.

§ 3. La nomenclature, la composition du numéro d'utilisateur et le numéro du signal d'alarme et le mode de saisie et de transfert des communications, visés au § 2, alinéa 2, se font selon les instructions de l'administration.

L'administration peut préciser la composition du code de vérification, du code de détection et l'information d'incident.

Art. 8. L'utilisateur est responsable à ce que son système d'alarme soit annuellement entretenu. Il peut le faire lui-même ou faire appel à cet effet à une entreprise de sécurité.

L'entretien consiste à vérifier si le système d'alarme et son installation répondent encore aux prescriptions du présent arrêté, si le système d'alarme ne génère pas de faux signal d'alarme et si le système d'alarme génère bien le bon signal d'alarme en cas d'intrusion.

Si l'entretien est réalisé par une entreprise de sécurité, celle-ci délivre à l'utilisateur, après chaque entretien, une attestation écrite faisant apparaître que les contrôles, visés dans l'alinéa précédent, ont été exécutés.

2° door de alarmcentrale : deze kan het alarmsysteem of bepaalde componenten ervan aan- en uitschakelen en informatie uit het systeem opvragen, enkel met het doel het alarm in de plaats van een klant te beheren of een verificatie uit te voeren.

Art. 7. § 1. De minister duidt een meldpunt alarmsystemen' binnen de administratie aan, waar de informatie, bedoeld in § 2, moet worden aangemeld of afgemeld. Hij bepaalt de regels die betrekking hebben op de wijze van vattng, de verbetering, de controle op de juistheid van de gegevens en de schrapping van niet actueel of onjuist geachte gegevens.

De minister bepaalt de data waarop de meldingen, bedoeld in § 2, voor het eerst moeten worden verricht. Er wordt een periode van minstens zes maanden voorzien tussen de datum van publicatie van het ministerieel besluit en de datum van de eerste verplichte invoering van de meldingen.

§ 2. De gebruiker van een alarmsysteem, dat niet beheerd wordt door een alarmcentrale of een interne alarmdienst, is ervoor verantwoordelijk dat volgende meldingen verricht zijn aan het meldpunt alarmsystemen' :

1° binnen de tien dagen na de eerste ingebruikstelling van het alarmsysteem :

a) naam en adres van de plaats van installatie van het alarmsysteem;

b) telefoonnummer van de plaats van installatie van het alarmsysteem;

c) naam, adres, in voorkomend geval GSM-nummer, en e-mailadres van de gebruiker;

d) aard van het goed waar het alarmsysteem is geïnstalleerd;

e) aard van het risico van de plaats;

f) aard van het alarmsysteem : hetzij goederenalarmsysteem, hetzij een mobiel persoonsalarmsysteem, hetzij een vast persoonsalarmsysteem.

2° binnen de tien dagen na de buitengebruikstelling van het alarmsysteem, de melding daarvan.

3° binnen de tien dagen na de wijziging van één van de gegevens bedoeld onder 1° : elke wijziging van de deze gegevens.

De alarmcentrale en de interne alarmdienst zijn ervoor verantwoordelijk dat over elk alarmsysteem dat ze beheren, volgende meldingen verricht zijn aan het meldpunt alarmsystemen' :

1° de meldingen, zoals bedoeld in het eerste lid, 1°;

2° het gebruikersnummer;

3° het alarmmeldnummer.

§ 3. De nomenclatuur, de samenstelling van het gebruikersnummer en het alarmmeldnummer en de wijze van vattng en overmaking van de meldingen, bedoeld in § 2, tweede lid, geschieden volgens de onderrichtingen van de administratie.

De administratie kan de samenstelling van de verificatiecode, de detectiecode en de incidentinformatie nader bepalen.

Art. 8. De gebruiker is er verantwoordelijk voor dat zijn alarmsysteem jaarlijks wordt onderhouden. Hij kan dit zelf doen of hij kan hiervoor beroep doen op een beveiligingsonderneming.

Het onderhoud bestaat uit een nazicht of het alarmsysteem en de installatie ervan nog beantwoordt aan de voorschriften van dit besluit, of het alarmsysteem geen vals alarmsignaal genereert en of het alarmsysteem wel degelijk het juiste alarmsignaal genereert bij binnen-dringing.

Indien het onderhoud wordt uitgevoerd door een beveiligingsonderneming, levert deze na elk onderhoud aan de gebruiker een schriftelijk attest af waaruit blijkt dat de controles, bedoeld in het vorig lid, uitgevoerd werden.

Art. 9. Au système d'alarme ne peut être raccordé aucun composant qui puisse gêner l'intervention efficace des services de secours, ou puisse porter des lésions aux personnes.

Art. 10. Le ministre peut, sur proposition du gestionnaire du numéro d'urgence, mettre à la disposition de centraux d'alarme et de services internes d'alarme un numéro d'urgence direct.

CHAPITRE II

Dispositions s'appliquant exclusivement aux alarmes pour les biens

Art. 11. Les signaux d'alarme ou les messages émanant de systèmes de communication ne peuvent pas être directement transmis aux services de police ou au numéro d'urgence.

En dérogation de ce qui est prévu à l'alinéa précédent, les signaux d'alarme, peuvent être directement transmis au numéro d'urgence si ceux-ci émanent de systèmes d'alarme installés dans des commissariats de police ou des sièges de la Banque nationale.

Art. 12. Hormis la signalisation d'une alarme au numéro d'urgence direct, toute alarme sera signalée uniquement par appel téléphonique au numéro d'urgence et ce, par le biais d'une conversation en temps réel entre le signaleur de l'alarme et la personne chargée du numéro d'urgence.

Art. 13. Une alarme ne peut être signalée que si le signal d'alarme est la conséquence d'une intrusion non permise ou d'une tentative de ce faire.

Les centraux d'alarmes et les services internes d'alarme doivent vérifier les alarmes par au moins une des manières approuvées par le ministre.

Art. 14. Lors de chaque signalisation d'alarme, le signaleur de l'alarme communique les renseignements suivants :

1° dans le cas d'une centrale d'alarme ou d'un service interne d'alarme, son numéro de signal d'alarme et dans les autres cas, son nom et numéro de téléphone;

2° dans le cas de l'article 10, le numéro d'utilisateur et dans les autres cas le numéro d'utilisateur ou les données visées à l'article 7, § 2, 1°;

3° le fait qu'il s'agit d'une intrusion non permise ou d'une tentative et dans le cas de l'article 13, alinéa 2, le code de vérification et dans les autres cas, la manière dont ce fait a été constaté;

4° dans le cas d'une centrale d'alarme ou d'un service interne d'alarme, le code de détection et dans les autres cas, la désignation de la zone au sein de l'immeuble sécurisé où l'alarme a été constatée.

Art. 15. Après chaque signalisation d'alarme, l'utilisateur est responsable à ce qu'une personne soit présente près du bien protégé au moment où la police arrive sur les lieux. Cette personne est en mesure de :

1° faire entrer la police à l'intérieur du bien protégé, pour autant qu'elle ne se trouve pas en situation de danger;

2° débrancher le système d'alarme.

Art. 16. Le gestionnaire du numéro d'urgence peut décider de postposer le traitement des alarmes signalées qui ne satisfont pas aux conditions visées à l'article 13 ou dont les renseignements visés à l'article 14 ne sont pas communiqués.

Art. 17. Un système d'alarme peut uniquement être équipé d'un appareil qui émet des signaux sonores pouvant être entendus par des tiers ne se trouvant pas dans le bien protégé, si à chaque alarme, l'appareil produit des signaux sonores au maximum pendant 3 minutes, et seulement en cas de sabotage du système d'alarme pendant 8 minutes au maximum.

Art. 9. Aan een alarmsysteem mogen geen componenten aangesloten zijn die de doeltreffende tussenkomst van hulpdiensten kunnen hinderen, of die letsels kunnen toebrengen aan personen.

Art. 10. De minister kan, op voordracht van de beheerder van het noodnummer, aan alarmcentrales en interne alarmdiensten een rechtstreeks noodnummer ter beschikking stellen.

HOOFDSTUK II

Bepalingen uitsluitend van toepassing op goederenalarmen

Art. 11. Alarmsignalen of boodschappen van meldsystemen kunnen niet rechtstreeks aan de politiediensten of aan het noodnummer worden gericht.

In afwijking van wat bepaald is in het vorig lid, kunnen alarmsignalen, rechtstreeks aan het noodnummer worden gericht indien deze uitgaan van alarmsystemen geplaatst in politiecommissariaten of de zetels van de Nationale Bank.

Art. 12. Behoudens de alarmmelding aan het rechtstreeks noodnummer, geschiedt elke alarmmelding uitsluitend telefonisch aan het noodnummer en dit door een gesprek in reële tijd tussen de alarmmelder en de bedienaar van het noodnummer.

Art. 13. Een alarm mag slechts gemeld worden indien het alarm-signaal het gevolg is van een ongeoorloofde binnendringing of een poging daartoe.

De alarmcentrales en de interne alarmdiensten dienen de alarmen te verifiëren op minstens één van de door de minister goedgekeurde wijzen.

Art. 14. De alarmmelder deelt bij elke alarmmelding volgende inlichtingen mede :

1° in het geval van een alarmcentrale of interne alarmdienst, zijn alarmmeldnummer en in het andere geval, zijn naam en telefoonnummer;

2° in het geval van artikel 10, het gebruikersnummer en in de andere gevallen het gebruikersnummer of de gegevens bedoeld in artikel 7, § 2, 1°;

3° het feit dat het om een ongeoorloofde binnendringing of een poging daartoe gaat en in het geval van artikel 13, tweede lid, de verificatiecode en in de andere gevallen, de wijze waarop dit feit werd vastgesteld;

4° in het geval van een alarmcentrale of een interne alarmdienst, de detectiecode en in de andere gevallen de aanduiding van de zone binnen het beveiligd pand waar het alarm is vastgesteld.

Art. 15. De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat na elke alarmmelding er bij het beveiligde goed een persoon aanwezig is op het ogenblik dat de politie ter plaatse komt. Deze persoon is in staat :

1° voor zover hij zich niet in een gevaarssituatie bevindt, de politie binnen te laten in het beveiligde goed;

2° het alarmsysteem uit te schakelen.

Art. 16. De beheerder van het noodnummer kan besluiten de alarmmeldingen die niet voldoen aan de vereisten bedoeld in artikel 13 of waarvan de inlichtingen, bedoeld in artikel 14, niet zijn medege-deeld, op een uitgestelde wijze te behandelen.

Art. 17. Een alarmsysteem mag slechts uitgerust zijn met een toestel dat geluidssignalen geeft, welke gehoord kunnen worden door derden die zich niet in het beveiligde goed bevinden indien het toestel bij elk alarm maximum gedurende drie minuten en enkel bij sabotage van het alarmsysteem maximum gedurende 8 minuten geluidssignalen produceert.

Art. 18. Tout système d'alarme muni d'un appareil, visé à l'article 17, doit également être pourvu d'un signal lumineux tournoyant et/ou clignotant, visible depuis la voie publique, qui, en cas d'alarme, émet des signaux lumineux jusqu'au débranchement de l'alarme.

Art. 19. Lorsque l'alarme n'est manifestement pas la conséquence d'une intrusion ou d'une tentative, tout fonctionnaire de police peut neutraliser ou faire neutraliser le signal lumineux extérieur ou la sirène extérieure par tout moyen sans toutefois pouvoir pénétrer dans un immeuble utilisé comme habitation, sans l'accord de l'occupant ou de sa personne de contact.

CHAPITRE III

Dispositions s'appliquant exclusivement aux alarmes pour les personnes

Art. 20. Les signaux d'alarme ou les messages émanant de systèmes de communication ne peuvent être directement transmis au numéro d'urgence.

Art. 21. La centrale d'alarme ou le service interne d'alarme peut en complément aux données visées à l'article 7, § 2, alinéa 2,1° :

1° joindre un relevé de la situation de l'immeuble où est installée l'alarme fixe pour les personnes. Ce relevé de situation comprend les indications des accès, des fenêtres, de l'emplacement des détecteurs fixes d'alarmes pour les personnes ainsi que l'emplacement d'éventuelles caméras;

2° joindre les numéros d'utilisateur des lieux ou des personnes qui sont en relation avec le lieu où le système d'alarme pour les personnes est installé.

Si un relevé de la situation est joint, le gestionnaire du numéro d'urgence prend les mesures nécessaires pour qu'en cas de délits contre des personnes, l'intervention des services de police puisse être optimisée.

Art. 22. Une communication d'alarme s'opère exclusivement par une centrale d'alarme ou un service interne d'alarme et uniquement au numéro d'urgence direct.

En dérogation à l'alinéa précédent, le ministre peut décider que, pour les menaces déterminées par lui, un numéro spécial pour signaler des alarmes soit désigné.

Art. 23. Une alarme ne peut être communiquée que lorsque le signaleur de l'alarme a vérifié, selon une méthode approuvée par le Ministre, les éléments qui indiquent que le signal d'alarme est la conséquence de l'usage de la violence ou de la contrainte, d'une menace ou d'une tentative.

Le signaleur de l'alarme communique les renseignements suivants, à chaque signalisation d'alarme :

1° son numéro de communication d'alarme;

2° le numéro d'utilisateur;

3° le code de vérification;

4° dans les cas d'un système d'alarme fixe pour les personnes, le code de détection;

5° toutes les informations utiles relatives à l'incident.

Art. 24. Les systèmes d'alarme fixes pour les personnes, conçus pour être opérationnels dans des lieux accessibles au public, qui seront installés ou rénovés après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, devront être équipés d'un système permettant la vérification visuelle.

Art. 25. Des systèmes d'alarme pour les personnes et leurs composants peuvent seulement être activés dans le but visé à l'article 1^{er}, 4°.

CHAPITRE IV. — Dispositions transitoires et finales

Art. 26. En dérogation à l'article 5, sur simple demande du propriétaire du système d'alarme qui était déjà installé à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, l'entreprise de sécurité qui a réalisé l'installation, l'entretien ou la réparation, lui transmet, sans condition et gratuitement, le code qui est nécessaire pour avoir accès aux informations et à la programmation du système d'alarme.

Art. 18. Elke alarmsysteem voorzien van een toestel, bedoeld in artikel 17, moet ook voorzien zijn van een zwaailicht en/of een knipperlicht, dat bij een alarm van op de openbare weg zichtbare lichtsignalen geeft tot het uitschakelen van het alarm.

Art. 19. Wanneer het alarm kennelijk niet het gevolg is van een binnendringing of een poging daartoe, kan elke politieambtenaar het buitenlicht of de buitensirene met alle middelen neutraliseren of laten neutraliseren zonder echter in een gebouw dat als woning wordt gebruikt te mogen binnendringen zonder de toestemming van de bewoner of van zijn contactpersoon.

HOOFDSTUK III

Bepalingen uitsluitend van toepassing op persoonsalarmen

Art. 20. Alarmsignalen of boodschappen van meldsystemen kunnen niet rechtstreeks aan het noodnummer worden gericht.

Art. 21. De alarmcentrale of interne alarmdienst kan aanvullend met de gegevens, bedoeld in artikel 7, § 2, tweede lid, 1° :

1° een situatieschets voegen van het pand waar het vast persoonsalarmsysteem is geïnstalleerd. Deze situatieschets omvat de aanduidingen van toegangen, vensters, plaats van vaste persoonsalarmdetectoren en de opstellingsplaats van eventuele camera's;

2° gebruikersnummers voegen van de plaatsen of de personen die in relatie staan met de plaats waar het persoonsalarmsysteem is geïnstalleerd.

Indien een situatieschets is gevoegd, neemt de beheerder van het noodnummer de nodige maatregelen opdat de interventie van de politiediensten in geval van misdrijven tegen personen kunnen worden geoptimaliseerd.

Art. 22. Een alarmmelding geschiedt uitsluitend door een alarmcentrale of een interne alarmdienst en enkel aan het rechtstreeks noodnummer.

De minister kan, in afwijking van het vorige lid, beslissen dat voor de door hem bepaalde dreigingen, een bijzonder alarmmeldingsnummer wordt aangewezen.

Art. 23. Een alarm mag slechts gemeld worden indien de alarmmelder de elementen die aanduiden dat het alarmsignaal het gevolg is van uitoefening van geweld of dwang, een dreiging of een poging daartoe, geverifieerd heeft op een door de minister goedgekeurde wijze.

De alarmmelder deelt bij elke alarmmelding volgende inlichtingen mee :

1° zijn alarmmeldnummer;

2° het gebruikersnummer;

3° de verificatiecode;

4° in de gevallen van een vast persoonsalarmsysteem, de detectiecode;

5° alle nuttige incidentinformatie.

Art. 24. De vaste persoonsalarmsystemen, bedoeld om operationeel te zijn in publiek toegankelijke plaatsen, die na de datum van inwerkingtreding van dit besluit worden geïnstalleerd of worden vernieuwd moeten uitgerust zijn met een systeem dat visuele verificatie mogelijk maakt.

Art. 25. Persoonsalarmsystemen en de componenten ervan kunnen enkel worden geactiveerd voor de doelstelling, bedoeld in artikel 1, 4°.

HOOFDSTUK IV. — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 26. In afwijking van artikel 5, maakt de beveiligingsonderneming die de installatie, het onderhoud of de herstelling heeft uitgevoerd, op het eenvoudig verzoek van de eigenaar van het alarmsysteem dat op de datum van inwerkingtreding van dit besluit reeds geïnstalleerd was, de code die noodzakelijk is om toegang te krijgen tot de informatie en de programmering van het alarmsysteem, onvoorwaardelijk en kosteloos aan hem over.

Art. 27. L'arrêté royal du 19 juin 2002 fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme, est abrogé.

Art. 28. Le présent arrêté entre en vigueur quatre mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 29. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Art. 27. Het koninklijk besluit van 19 juni 2002 tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarmsystemen en beheer van alarmcentrales, wordt opgeheven.

Art. 28. Dit besluit treedt in werking vier maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 29. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2007 — 2265

[S - C - 2007/22793]

26 AVRIL 2007. — Arrêté royal modifiant l'annexe de l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 68, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, annexe "Normes générales applicables à tous les établissements", "III. Normes d'organisation", notamment le 2°, modifié par les arrêtés royaux des 14 août 1987 et 15 février 1999 et remplacé par l'arrêté royal du 13 juillet 2006 et le 12°, remplacé par les arrêtés royaux des 14 août 1987 et 13 juillet 2006;

Vu l'avis du 9 novembre 2006 du Conseil national des établissements hospitaliers;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 14 décembre 2006;

Vu l'avis 42.136/3 du Conseil d'Etat, donné le 6 février 2007 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au point 2° de la rubrique "III. Normes d'organisation" de la partie "Normes générales applicables à tous les établissements", figurant en annexe de l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux des 14 août 1987 et 15 février 1999 et remplacé par l'arrêté royal du 13 juillet 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa premier, deuxième phrase, les mots « , master en gestion et politique des soins de santé » sont insérés entre les mots « master en art infirmier et obstétrique » et les mots « ou master en santé publique »;

2° à l'alinéa 3, deuxième phrase, les mots « , master en gestion et politique des soins de santé » sont insérés entre les mots « master en art infirmier et obstétrique » et les mots « ou master en santé publique »;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2007 — 2265

[S - C - 2007/22793]

26 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, bijlage "Algemene normen die op al de inrichtingen toepasselijk zijn", "III. Organisatorische normen", inzonderheid op 2°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 augustus 1987 en 15 februari 1999 en vervangen bij het koninklijk besluit van 13 juli 2006 en op 12°, vervangen bij de koninklijke besluiten van 14 augustus 1987 en 13 juli 2006;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen van 9 november 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 14 december 2006;

Gelet op het advies 42.136/3 van de Raad van State, gegeven op 6 februari 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In punt 2° van rubriek "III. Organisatorische normen" van onderdeel "Algemene normen die op al de inrichtingen toepasselijk zijn", gevoegd als bijlage bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen moeten worden nageleefd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 augustus 1987 en 15 februari 1999 en vervangen bij het koninklijk besluit van 13 juli 2006 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, tweede zin, worden de woorden ", master in het management en beleid van gezondheidszorg" ingevoegd tussen de woorden "master in de verpleegkunde en de vroedkunde" en de woorden "of master in de gezondheidsvoorlichting en -bevordering";

2° in het derde lid, tweede zin, worden de woorden ", master in het management en beleid van gezondheidszorg" ingevoegd tussen de woorden "master in de verpleegkunde en de vroedkunde" en de woorden "of master in de gezondheidsvoorlichting en -bevordering";

3° à l'alinéa 4, deuxième phrase, les mots « master en gestion et politique des soins de santé » sont insérés entre les mots « master en art infirmier et obstétrique » et les mots « ou master en santé publique »;

4° à l'alinéa 5, les mots « master en gestion et politique des soins de santé » sont insérés entre les mots « master en art infirmier et obstétrique » et les mots « ou master en santé publique »;

5° un alinéa 11 est ajouté, rédigé comme suit :

« Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut modifier la liste des diplômes qui sont pris en considération pour l'exercice de la fonction de chef du département infirmier et d'infirmier du cadre moyen, visée aux alinéas 1^{er}, 3, 4 et 5. »

Art. 2. Au point 12° de la rubrique "III. Normes d'organisation" de la partie "Normes générales applicables à tous les établissements", figurant en annexe de l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, remplacé par les arrêtés royaux des 14 août 1987 et 13 juillet 2006 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la 2^e phrase de l'alinéa 1^{er}, les mots « master en gestion et politique des soins de santé » sont insérés entre les mots « master en art infirmier et obstétrique » et les mots « ou master en santé publique »;

2° un alinéa 7 est inséré, rédigé comme suit :

« Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut modifier la liste des diplômes qui sont pris en considération pour l'exercice de la fonction d'infirmier en chef, visée à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 3. L'infirmier breveté qui a réussi avant le 31 décembre 2010 une formation complémentaire de cadre de santé, visée au point 12° de la rubrique "III. Normes d'organisation" de la partie "Normes générales applicables à tous les établissements", figurant en annexe de l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, peut également être pris en considération pour la fonction d'infirmier en chef.

L'infirmier gradué ou accoucheuse, ou bachelier en soins infirmiers ou bachelier accoucheuse, qui a réussi une formation complémentaire de cadre de santé avant le 31 décembre 2010 peut également être pris en considération pour la fonction d'infirmier en chef de service du cadre intermédiaire.

Art. 4. Notre Ministre, qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

3° in het vierde lid, tweede zin, worden de woorden « master in het management en beleid van gezondheidszorg » ingevoegd tussen de woorden "master in de verpleegkunde en de vroedkunde" en de woorden "of master in de gezondheidsvoorlichting en -bevordering";

4° in het vijfde lid worden de woorden "master in het management en beleid van gezondheidszorg" ingevoegd tussen de woorden "master in de verpleegkunde en de vroedkunde" en de woorden "of master in de gezondheidsvoorlichting en -bevordering";

5° een elfde lid wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« De Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft kan de lijst van diploma's die in aanmerking komen voor de uitoefening van de functie van hoofd van het verpleegkundig departement en verpleegkundige van het middenkader, zoals bedoeld in de leden 1, 3, 4 en 5, wijzigen. »

Art. 2. In punt 12° van rubriek "III. Organisatorische normen" van onderdeel "Algemene normen die op al de inrichtingen toepasselijk zijn", gevoegd als bijlage bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen moeten worden nageleefd, vervangen bij de koninklijke besluiten van 14 augustus 1987 en 13 juli 2006, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de tweede zin van het eerste lid worden de woorden "master in het management en beleid van gezondheidszorg" ingevoegd tussen de woorden "master in de verpleegkunde en de vroedkunde" en de woorden "of master in de gezondheidsvoorlichting en -bevordering";

2° een zevende lid word toegevoegd, luidend als volgt :

« De Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft kan de lijst van diploma's die in aanmerking komen voor de uitoefening van de functie van hoofdverpleegkundige, zoals bedoeld in het eerste lid, wijzigen. »

Art. 3. De gebrevetteerde verpleegkundige die vóór 31 december 2010 een bijkomende kaderopleiding in de verpleegkunde heeft bekomen, zoals bedoeld in punt 12° van rubriek "III. Organisatorische normen" van onderdeel "Algemene normen die op al de inrichtingen toepasselijk zijn", gevoegd als bijlage bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen moeten worden nageleefd, kan eveneens in aanmerking komen voor de functie van hoofdverpleegkundige.

De gegradueerde verpleegkundige of vroedvrouw, of bachelor in de verpleegkunde of de vroedkunde, die geslaagd is voor een bijkomende kaderopleiding in de verpleegkunde vóór 31 december 2010, kan eveneens in aanmerking komen voor de functie van verpleegkundige-diensthoud van het middenkader.

Art. 4. Onze Minister, bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2007 — 2266

[C — 2007/22791]

27 AVRIL 2007. — Arrêté royal relatif à l'évaluation qualitative de l'activité infirmière dans les hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 9quinquies, inséré par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et l'article 17quater, inséré par la loi du 29 décembre 1990 et modifié par la loi du 29 avril 1996;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, notamment l'annexe, « Normes générales applicables à tous les établissements », rubrique III « Normes d'organisation », 12°bis;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2007 — 2266

[C — 2007/22791]

27 APRIL 2007. — Koninklijk besluit betreffende de kwalitatieve toetsing van de verpleegkundige activiteit in de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 9quinquies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997 en vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en op artikel 17quater, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990 en gewijzigd bij de wet van 29 april 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, inzonderheid op de bijlage, « Algemene normen die op al de inrichtingen toepasselijk zijn », rubriek « III Organisatorische normen », 12°bis;

Vu l'avis du 30 août 2005 du Conseil national des Accoucheuses;

Vu l'avis du 20 juin 2006 du Conseil national de l'Art infirmier;

Vu l'avis du 9 novembre 2006 du Conseil national des Etablissements hospitaliers;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 janvier 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 avril 2007;

Vu l'avis 42.242/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 février 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. En vue d'améliorer la qualité de l'activité infirmière, l'ensemble des services, fonctions et services médico-techniques, ainsi que les programmes de soins visés à l'article 9^{quater} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, il y a lieu de procéder à l'évaluation interne et externe de la qualité de l'activité infirmière.

CHAPITRE II. — *Evaluation interne de la qualité de l'activité infirmière*

Art. 2. Pour l'ensemble des services, fonctions, services médico-techniques et programmes de soins visés à l'article 1^{er}, le chef du département infirmier de l'hôpital concerné est responsable :

1^o de l'enregistrement et de l'évaluation des données, suivant le modèle d'enregistrement et les recommandations proposé par le Conseil fédéral pour la Qualité de l'activité infirmière visé à l'article 4 de cet arrêté;

2^o de l'analyse des données enregistrées au niveau local à la lumière des indicateurs de qualité proposés par le Conseil fédéral pour la Qualité de l'activité infirmière;

3^o de la diffusion des recommandations relatives aux différents thèmes de soins infirmiers qui sont mises à disposition par le Conseil fédéral pour la Qualité de l'activité infirmière et de la traduction de celles-ci sous forme de protocoles;

4^o de stimuler les services, fonctions, services médico-techniques et programmes de soins visés à l'article 1^{er} à suivre un cycle d'amélioration de la qualité et à effectuer une auto-évaluation;

5^o de la rédaction d'un rapport annuel relatif aux thèmes de soins infirmiers évalués qui comporte au moins les éléments suivants :

a) les valeurs, la stratégie et les objectifs poursuivis;

b) les actions d'amélioration y afférentes;

c) le système de gestion de la qualité mis en place en ce qui concerne la structure organisationnelle, les responsabilités et compétences, les procédures et processus;

d) les données enregistrées.

Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut préciser les modalités relatives au rapport annuel.

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Vroedkunde van 30 augustus 2005;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Verpleegkunde van 20 juni 2006;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen van 9 november 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 januari 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 20 april 2007;

Gelet op advies 42.242/3 van de Raad van State, gegeven op 27 februari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Met het oog op de verbetering van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit dienen het geheel van diensten, functies, medisch-technische diensten, evenals de zorgprogramma's, zoals bedoeld in artikel 9^{quater} van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, over te gaan tot interne en externe toetsing van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit.

HOOFDSTUK II. — *Interne toetsing van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit*

Art. 2. Voor het geheel van de in artikel 1 bedoelde diensten, functies, medisch-technische diensten en zorgprogramma's, is het hoofd van het verpleegkundig departement van het desbetreffend ziekenhuis verantwoordelijk voor :

1^o de registratie en de toetsing van gegevens overeenkomstig het registratiemodel en de richtlijnen voorgesteld door de Federale Raad voor de Kwaliteit van de verpleegkundige activiteit, zoals bedoeld in artikel 4 van dit besluit;

2^o de analyse van de geregistreerde gegevens op lokaal vlak in het licht van de door de Federale Raad voor de Kwaliteit van de verpleegkundige activiteit voorgestelde kwaliteitsindicatoren;

3^o de verspreiding van richtlijnen betreffende de verschillende verpleegkundige zorgthema's die ter beschikking zijn gesteld geworden door de Federale Raad voor de Kwaliteit van de verpleegkundige activiteit en de vertaling ervan in de vorm van protocollen;

4^o het stimuleren van de in artikel 1 bedoelde diensten, functies, medisch-technische diensten en zorgprogramma's tot het volgen van een kwaliteitsverbeteringscyclus en tot het verrichten van een zelf-evaluatie;

5^o het schrijven van een jaarrapport met betrekking tot de getoetste verpleegkundige zorgthema's dat minstens de volgende elementen bevat :

a) de waarden, de strategie en de nagestreefde doelstellingen;

b) de bijhorende verbeteracties;

c) het opgezette kwaliteitsmanagementsysteem voor wat betreft de organisatiestructuur, de verantwoordelijkheden en bevoegdheden, de procedures en processen;

d) de geregistreerde gegevens.

De Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft kan nadere modaliteiten bepalen met betrekking tot het jaarrapport.

6° de transmettre le rapport annuel visé au 5° au Conseil fédéral pour la Qualité de l'activité infirmière, au médecin chef et au directeur de l'hôpital, et d'en assurer la diffusion à l'intérieur du département infirmier;

7° de collaborer avec le Conseil fédéral pour la Qualité de l'activité infirmière, notamment en favorisant la participation à des groupes de travail organisés par ce Conseil;

8° de sensibiliser le staff infirmier à l'évaluation et à l'amélioration qualitative de l'activité infirmière au sein de l'hôpital;

9° de proposer des mesures en vue d'améliorer la qualité de l'activité infirmière;

10° de promouvoir l'utilisation de l'Evidence Based Nursing en soutient à la pratique infirmière.

Art. 3. § 1^{er}. Le rapport visé à l'article 2, 5°, doit être rédigé sur la base d'un enregistrement interne, conformément au modèle d'enregistrement prévu à l'article 7, 2°, c). Il est rédigé et transmis dans les quatre mois suivant la fin de l'année concernée.

§ 2. L'enregistrement visé au § 1^{er} est basé sur des indicateurs décrits à l'article 7, 2°, b), relatifs à l'évaluation de l'activité infirmière dans les hôpitaux. Cette évaluation est effectuée à l'initiative du chef du département infirmier par des infirmiers qui mènent une activité dans l'hôpital.

CHAPITRE III. — *Evaluation externe de la qualité de l'activité infirmière*

Section 1^{re}. — *Création, composition et nomination*

Art. 4. En vue de l'évaluation externe de la qualité de l'activité infirmière, un Conseil fédéral pour la Qualité de l'activité infirmière, également dénommé ci-après « Conseil fédéral », est créé au sein du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, pour l'ensemble des services, fonctions, services médico-techniques et programmes de soins visés à l'article 1^{er}.

Art. 5. § 1^{er}. Le Conseil fédéral est composé d'infirmiers qui ont suivi une formation complémentaire dans la gestion de la qualité des soins et/ou en recherche scientifique et qui ont une expérience professionnelle utile d'au moins cinq ans.

§ 2. Le Conseil fédéral est composé de :

1° un coordinateur représentant le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

2° six membres effectifs et six membres suppléants, dont deux membres effectifs et deux membres suppléants assurent la fonction de chef du département infirmier, représentant les hôpitaux;

3° quatre membres effectifs et quatre membres suppléants représentant les universités;

4° un membre effectif et un membre suppléant qui sont membres du Conseil national de l'art infirmier;

5° un membre effectif et un membre suppléant qui sont membres du Conseil national des établissements hospitaliers.

§ 3. Le Conseil fédéral compte autant de membres francophones que de membres néerlandophones, le coordinateur, qui est bilingue, excepté.

Le coordinateur doit pouvoir présenter un certificat linguistique, délivré par le SELOR.

Art. 6. § 1^{er}. Les membres du Conseil fédéral sont nommés par le Roi pour une période de six ans, étant entendu que les mandats sont renouvelables une fois.

§ 2. Le coordinateur visé à l'article 5, § 2, 1°, est nommé sur la proposition du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

§ 3. Les membres visés à l'article 5, § 2, 2°, sont nommés après un appel aux hôpitaux sur une liste double de candidats présentés par ceux-ci.

6° het overmaken aan de Federale Raad voor de Kwaliteit van de verpleegkundige activiteit, aan de hoofdgezondheidsheer en aan de directeur van het ziekenhuis van het in punt 5° bedoelde jaarrapport, en het verzekeren van de verspreiding ervan binnen het verpleegkundig departement;

7° het samenwerken met de Federale Raad voor de Kwaliteit van de verpleegkundige activiteit, met name door het stimuleren van de deelname aan de door deze Raad opgerichte werkgroepen;

8° het sensibiliseren van de verpleegkundige staf voor het toetsen en het verbeteren van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit in het ziekenhuis;

9° het voorstellen van maatregelen met het oog op het verbeteren van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit;

10° het stimuleren van het gebruik van Evidence Based Nursing ter ondersteuning van de verpleegkundige activiteit.

Art. 3. § 1. Het in artikel 2, 5°, bedoelde rapport dient geschreven te worden op basis van een interne registratie volgens het in artikel 7, 2°, c), bedoelde registratiemodel. Het wordt geschreven en overgemaakt binnen de vier maanden na het verstrijken van het desbetreffende jaar.

§ 2. De in § 1 bedoelde registratie is gebaseerd op in artikel 7, 2°, b), bedoelde indicatoren betreffende de toetsing van de verpleegkundige activiteit in de ziekenhuizen. Deze toetsing wordt, op initiatief van het hoofd van het verpleegkundig departement, uitgevoerd door verpleegkundigen die een activiteit uitoefenen in het ziekenhuis.

HOOFDSTUK III. — *Externe toetsing van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit*

Afdeling 1. — *Oprichting, samenstelling en benoeming*

Art. 4. Met het oog op de externe toetsing van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit wordt er binnen de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het geheel van de in artikel 1 bedoelde diensten, functies, medisch-technische diensten en zorgprogramma's een Federale Raad voor de Kwaliteit van de verpleegkundige activiteit opgericht, hierna de « Federale Raad » genoemd.

Art. 5. § 1. De Federale Raad bestaat uit verpleegkundigen die een aanvullende opleiding inzake het kwaliteitsbeleid van zorg en/of inzake wetenschappelijk onderzoek hebben gevolgd en die beschikken over een nuttige beroepservaring van minstens vijf jaar.

§ 2. De Federale Raad is samengesteld uit :

1° een coördinator die de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu vertegenwoordigt;

2° zes werkende leden en zes plaatsvervangende leden, waaronder twee werkende leden en twee plaatsvervangende leden die de functie van hoofd van het verpleegkundig departement uitoefenen, die de ziekenhuizen vertegenwoordigen;

3° vier werkende leden en vier plaatsvervangende leden die de universiteiten vertegenwoordigen;

4° een werkend lid en een plaatsvervangend lid die lid zijn van de Nationale Raad voor Verpleegkunde;

5° een werkend lid en een plaatsvervangend lid die lid zijn van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen.

§ 3. De Federale Raad telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden, met uitzondering van de coördinator die tweetalig is.

De coördinator dient een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, te kunnen voorleggen.

Art. 6. § 1. De leden van de Federale Raad worden door de Koning benoemd voor een periode van zes jaar, met dien verstande dat de mandaten eenmaal hernieuwbaar zijn.

§ 2. De benoeming van de in artikel 5, § 2, 1°, bedoelde coördinator gebeurt op voordracht van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

§ 3. De benoeming van de in artikel 5, § 2, 2°, bedoelde leden gebeurt na een oproep aan de ziekenhuizen uit een dubbele lijst van door hen voorgestelde kandidaten.

§ 4. Les membres visés à l'article 5, § 2, 3°, sont nommés après un appel aux universités sur une liste double de candidats présentés par celles-ci.

§ 5. En cas de décès ou de démission d'un membre, ou dans le cas où un membre ne satisfait plus aux conditions de nomination, il est pourvu à son remplacement.

§ 6. Le membre suppléant assiste aux réunions en cas d'empêchement du membre effectif.

Section 2. — Missions

Art. 7. Le Conseil fédéral doit contribuer à catalyser, systématiser et harmoniser les démarches d'amélioration de la qualité de l'activité infirmière afin de favoriser les bonnes pratiques basées sur des données probantes. Dans ce cadre, le Conseil fédéral a pour mission, soit à la demande du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, soit de sa propre initiative :

1° de développer l'aspect scientifique de la profession infirmière à travers l'Evidence Based Nursing, notamment en :

a) soutenant des initiatives de recherche dans le domaine de l'art infirmier;

b) créant une banque de données fédérale reprenant des directives et des outils validés;

c) dressant un inventaire des références de bonne pratique infirmière en ce qui concerne des thèmes de soins infirmiers spécifiques;

d) concevant et en diffusant des recommandations fondées sur ces références;

e) composant des groupes de travail afin de diffuser, sur une plus grande échelle, entre les hôpitaux, les résultats positifs en matière d'évaluation qualitative de l'activité infirmière, et ce afin d'acquérir un meilleur aperçu des problèmes et des solutions y afférentes;

2° de favoriser la participation des infirmiers à la politique d'évaluation des processus de soins, notamment en :

a) proposant des thèmes de soins infirmiers qui peuvent faire l'objet d'une évaluation interne de la qualité de l'activité infirmière;

b) déterminant des indicateurs de qualité et des instruments de mesure en matière de bonne pratique infirmière. Les indicateurs peuvent être proposés par les hôpitaux et la sélection sera réalisée par le Conseil fédéral;

c) proposant un modèle d'enregistrement informatisé;

d) formulant des réponses aux questions des hôpitaux relatives aux processus d'évaluation et d'amélioration;

3° de favoriser la circulation des informations et l'échange de bonnes pratiques, notamment en :

a) définissant et en proposant un modèle de rapport type;

b) analysant les données enregistrées au niveau national;

c) rédigeant un rapport annuel national anonymisé en ce qui concerne l'identité des hôpitaux;

d) transmettant le rapport annuel visé au point c) aux chefs des départements infirmiers et aux directeurs des hôpitaux, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, aux différentes instances du Service public fédéral, plus particulièrement, au Conseil national de l'art infirmier, au Conseil national des accoucheuses et au Conseil national des établissements hospitaliers, ainsi qu'au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

e) organisant des actions d'information et de sensibilisation à l'intention des hôpitaux.

§ 4. De benoeming van de in artikel 5, § 2, 3°, bedoelde leden gebeurt na een oproep aan de universiteiten uit een dubbele lijst van door hen voorgestelde kandidaten.

§ 5. Bij overlijden of ontslag van een lid, of in het geval dat een lid niet langer aan de benoemingsvoorwaarden voldoet, wordt er in zijn vervanging voorzien.

§ 6. Het plaatsvervangend lid woont de vergaderingen bij wanneer het werkend lid verhinderd is.

Afdeling 2. — Optrachten

Art. 7. De Federale Raad dient bij te dragen tot het op gang brengen, systematiseren en op elkaar afstemmen van initiatieven tot het verbeteren van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit met het oog op het bevorderen van op evidentie gebaseerde goede praktijkvoering. In het kader hiervan heeft de Federale Raad tot opdracht om, ofwel op vraag van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, ofwel op eigen initiatief :

1° het wetenschappelijke aspect van het verpleegkundig beroep te ontwikkelen doorheen Evidence Based Nursing, meer bepaald door :

a) het ondersteunen van onderzoeksinitiatieven in het domein van de verpleegkunde;

b) het creëren van een federale databank met richtlijnen en gevalideerde instrumenten;

c) het opmaken van een inventaris van referenties van goede verpleegkundige praktijkvoering met betrekking tot specifieke verpleegkundige zorgthema's;

d) het ontwikkelen en verspreiden van op deze referenties gebaseerde richtlijnen;

e) het samenstellen van werkgroepen teneinde de positieve resultaten inzake de kwalitatieve toetsing van de verpleegkundige activiteit op een grotere schaal te verspreiden onder de ziekenhuizen en dit met het oog op het verkrijgen van een beter zicht op de problemen en de bijhorende oplossingen;

2° het stimuleren van de deelname van verpleegkundigen aan het evaluatiebeleid inzake zorgprocessen door :

a) het voorstellen van verpleegkundige zorgthema's die het voorwerp kunnen uitmaken van een interne toetsing van de kwaliteit van de verpleegkundige activiteit;

b) het vaststellen van kwaliteitsindicatoren en meetinstrumenten inzake goede verpleegkundige praktijkvoering. De indicatoren kunnen voorgesteld worden door de ziekenhuizen en de selectie zal gebeuren door de Federale Raad;

c) het voorstellen van een geïnformatiseerd registratiemodel;

d) het beantwoorden van vragen van de ziekenhuizen met betrekking tot het evaluatie- en verbeteringsproces;

3° het stimuleren van de verspreiding van informatie en van de uitwisseling van goede praktijkvoering, meer bepaald door :

a) het vaststellen en het voorstellen van een type rapport;

b) het analyseren van de geregistreerde gegevens op nationaal vlak;

c) het schrijven van een met betrekking tot de identiteit van de ziekenhuizen geanonimiseerd nationaal jaarrapport;

d) het overmaken van het in punt c) bedoelde jaarrapport aan de hoofden van het verpleegkundig departement en aan de directeurs van de ziekenhuizen, aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, aan de onderscheiden organen van de Federale Overheidsdienst, in het bijzonder aan de Nationale Raad voor Verpleegkunde, aan de Nationale Raad voor Vroedkunde en aan de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, alsook aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft;

e) het organiseren van informatie- en sensibiliseringscampagnes ten aanzien van de ziekenhuizen.

Section 3. — Fonctionnement

Art. 8. Dans l'exécution des missions visées à l'article 7, le Conseil fédéral peut faire appel à des équipes de recherche universitaires, des experts, des représentants des autres catégories professionnelles qui exécutent des activités hospitalières, ainsi qu'instituer des groupes de travail chargés d'une mission précise.

Art. 9. En ce qui concerne les thèmes de soins infirmiers tel que visés à l'article 7, 2°, a), le Conseil fédéral peut procéder à une concertation pluridisciplinaire avec un ou plusieurs Collèges de médecins créés en exécution de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux.

L'initiative visant à évaluer en concertation un thème clinique bien déterminé comme visé dans l'alinéa 1^{er}, peut émaner tant du Conseil fédéral que d'un Collège de médecins.

Art. 10. Le secrétariat du Conseil fédéral est assuré par deux fonctionnaires du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement qui sont désignés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Art. 11. Le Conseil fédéral établit un règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le règlement d'ordre intérieur contient entre autres les modalités spécifiques relatives à la collaboration et à la concertation avec les Collèges de médecins, le rapport entre le Conseil fédéral et les groupes de travail créés par lui.

Art. 12. Le coordinateur et les membres du Conseil fédéral ont droit :

1° à un jeton de présence de 25 EUR par séance d'une durée d'au moins deux heures;

2° à des indemnités pour frais de parcours conformément à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

3° à des indemnités pour frais de séjour conformément à l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères.

En ce qui concerne les indemnités visées aux points 2° et 3°, le coordinateur et les membres du Conseil fédéral sont assimilés aux fonctionnaires titulaires d'un grade classé dans les rangs 15 jusqu'à 17 y compris.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 13. Dans l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, le point 12°*bis* de l'annexe, « Normes générales applicables à tous les établissements », rubrique III « Normes d'organisation », est abrogé.

Art. 14. Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Afdeling 3. — Werking

Art. 8. Bij het uitvoeren van de in artikel 7 bedoelde opdrachten kan de Federale Raad een beroep doen op universitaire onderzoeksequipes, experten, vertegenwoordigers van andere beroeps categorieën die ziekenhuisactiviteiten verrichten, evenals werkgroepen oprichten die belast worden met een welomschreven opdracht.

Art. 9. Voor wat betreft de verpleegkundige zorgthema's zoals bedoeld in artikel 7, 2°, a), kan de Federale Raad multidisciplinair overleg plegen met één of meerdere Colleges van geneesheren opgericht in uitvoering van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen.

Het initiatief om een welbepaald klinisch thema in overleg te toetsen zoals bedoeld in het eerste lid kan uitgaan van zowel de Federale Raad als van een College van geneesheren.

Art. 10. Het secretariaat van de Federale Raad wordt waargenomen door twee ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu die aangeduid worden door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 11. De Federale Raad stelt een huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

Het huishoudelijk reglement bevat onder meer de specifieke modaliteiten met betrekking tot de samenwerking en het overleg met de Colleges van geneesheren, de verhouding tussen de Federale Raad en de door haar opgerichte werkgroepen.

Art. 12. De coördinator en de leden van de Federale Raad hebben recht op :

1° een presentiegeld van 25 EUR per vergadering die minstens twee uren duurt;

2° vergoedingen voor reiskosten overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

3° vergoedingen voor verblijfskosten overeenkomstig het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries.

De coördinator en de leden van de Federale Raad worden voor de vergoedingen bedoeld in 2° en 3° gelijkgesteld met ambtenaren die een graad bekleden behorende tot rang 15 tot en met 17.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 13. In het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, wordt punt 12°*bis* van de bijlage, « Algemene normen die op al de inrichtingen toepasselijk zijn », rubriek « III Organisatorische normen », opgeheven.

Art. 14. Onze Minister bevoegd voor Volksgezondheid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 27 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

GRONDWETTELIJK HOF

[2007/201613]

BERICHT**Wijziging van de benaming van het Arbitragehof en wijziging webadres**

Bij grondwetsherziening van 7 mei 2007, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 8 mei 2007, wordt de benaming van het Arbitragehof vervangen door die van « **Grondwettelijk Hof** ».

Die wijziging treedt onmiddellijk in werking, ook al is de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof op dit punt nog niet aangepast.

U kunt zich dus voortaan steeds richten tot het Grondwettelijk Hof, op hetzelfde adres (Koningsplein 7, te 1000 Brussel) en telefoonnummer(s) (algemeen nr. 02-500 12 11).

Het bestaande webadres « www.arbitrage.be » blijft nog een tijdje bruikbaar, maar vanaf mei 2007 is het nieuwe webadres « **www.const-court.be** » in gebruik.

U kunt desgewenst ook gebruik maken van een reeks andere benamingen die werden gereserveerd en die alle automatisch afgeleid worden naar de site www.const-court.be :

- www.grondwettelijk-hof.be
- www.grondwettelijkhof.be
- www.cour-constitutionnelle.be
- www.courconstitutionnelle.be
- www.verfassungsgerichtshof.be
- www.verfassungshof.be

De e-mailadressen van de rechters en medewerkers blijven voorlopig ongewijzigd. De e-mailadressen die via de webstek bekendgemaakt worden, zijn wel reeds aangepast :

- voorz-pres@const-court.be
- griffie@const-court.be
- bib@const-court.be

Voor eventuele vragen of opmerkingen kunt u zich wenden tot de beheerder van de webstek van het Hof, op het e-mailadres webmaster@const-court.be

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2007/201613]

AVIS**Modification de la dénomination de la Cour d'arbitrage et modification de l'adresse internet**

Par suite de la révision constitutionnelle du 7 mai 2007, publiée au *Moniteur belge* du 8 mai 2007, la dénomination de la Cour d'arbitrage est remplacée par celle de « **Cour constitutionnelle** ».

Cette modification entre immédiatement en vigueur, même si la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage n'a pas encore été adaptée sur ce point.

Dès lors, vous pouvez désormais toujours vous adresser à la Cour constitutionnelle, à la même adresse (place Royale 7, à 1000 Bruxelles) et au(x) même(s) numéro(s) de téléphone (numéro général 02-500 12 11).

L'adresse internet actuelle « www.arbitrage.be » restera utilisable encore un certain temps mais la nouvelle adresse internet « **www.const-court.be** » est en usage depuis mai 2007.

Vous pouvez également, si vous le souhaitez, utiliser une série d'autres dénominations qui ont été réservées et qui sont toutes automatiquement déviées vers le site www.const-court.be :

- www.cour-constitutionnelle.be
- www.courconstitutionnelle.be
- www.grondwettelijk-hof.be
- www.grondwettelijkhof.be
- www.verfassungsgerichtshof.be
- www.verfassungshof.be

Les adresses e-mail des juges et des collaborateurs restent provisoirement inchangées. Les adresses e-mail publiées par l'intermédiaire du site internet ont toutefois déjà été adaptées :

- voorz-pres@const-court.be
- griffie@const-court.be
- bib@const-court.be

Pour toute question ou remarque éventuelle, il vous est loisible de vous adresser au gestionnaire du site internet de la Cour, à l'adresse e-mail webmaster@const-court.be

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2007/201613]

BEKANNTMACHUNG

Namensänderung des Schiedshofes und Änderung der Internetadresse

Infolge der Verfassungsrevision vom 7. Mai 2007, die im *Belgischen Staatsblatt* vom 8. Mai 2007 veröffentlicht wurde, wird der Schiedshof in «**Verfassungsgerichtshof**» umbenannt.

Diese Änderung tritt sofort in Kraft, wenngleich das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof in diesem Punkt noch nicht angepasst worden ist.

Sie können sich nunmehr also jederzeit an den Verfassungsgerichtshof wenden, mit derselben Adresse (Koningsplein 7 in 1000 Brüssel) und denselben Telefonnummern (allgemeine Nummer 02-500 12 11).

Die bisherige Internetadresse «www.arbitrage.be» bleibt noch eine Zeit lang gültig, aber ab Mai 2007 ist die neue Internetadresse «www.const-court.be» im Gebrauch.

Falls Sie es wünschen, können Sie auch mehrere andere Bezeichnungen verwenden, die reserviert worden sind und alle automatisch zur Website www.const-court.be weitergeleitet werden:

- www.grondwettelijk-hof.be
- www.grondwettelijkhof.be
- www.cour-constitutionnelle.be
- www.courconstitutionnelle.be
- www.verfassungsgerichtshof.be
- www.verfassungshof.be

Die E-Mail-Adressen der Richter und Mitarbeiter bleiben vorerst unverändert. Die auf der Website bekannt gegebenen E-Mail-Adressen wurden allerdings bereits angepasst:

- voorz-pres@const-court.be
- griffie@const-court.be
- bib@const-court.be

Mit eventuellen Fragen oder Bemerkungen wenden Sie sich bitte an den Betreuer der Website des Hofes unter der E-Mail-Adresse webmaster@const-court.be

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2007/09549]

25 MAI 2007. — Circulaire relative aux modifications du Code de la nationalité belge introduites par la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses I

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Messieurs les Procureurs généraux près les Cours d'appel,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Officiers de l'état civil du Royaume.

J'attire votre attention sur un certain nombre de dispositions modifiant le Code de la nationalité belge, introduites par la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses I, publiée au *Moniteur belge* du 28 décembre 2006 (voir Titre XVII – Justice, Chapitre III – Modification du Code de la nationalité belge).

Conformément à l'article 388 de la loi du 27 décembre 2006, les dispositions modificatives sont d'application depuis le jour de leur publication au *Moniteur belge*. Il est à noter toutefois que les articles 12bis, § 1^{er}, 2^o et 22, § 1^{er}, introduits par les articles 382, 1^o et 386 1^o et 2^o de la loi du 27 décembre 2006, n'entreront en vigueur qu'à la date fixée par le Roi.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2007/09549]

25 MEI 2007. — Circulaire met betrekking tot de wijzigingen aan het Wetboek van de Belgische nationaliteit die werden ingevoerd door de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen I

Aan Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs,

Aan de Heren Procureurs-generaal bij de hoven van beroep,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters en Ambtenaren van de burgerlijke stand van het Rijk.

Ik vestig uw aandacht op een aantal bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, ingevoerd bij de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen I, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006 (zie Titel XVII – Justitie, Hoofdstuk III - Wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit).

Overeenkomstig artikel 388 van de wet van 27 december 2006 zijn de wijzigingsbepalingen van toepassing vanaf de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt. Er moet evenwel worden opgemerkt dat de artikelen 12bis, § 1, 2^o, en 22, § 1, ingevoerd bij de artikelen 382, 1^o, en 386, 1^o en 2^o, van de wet van 27 december 2006, pas in werking treden op de door de Koning bepaalde datum.

Je tiens à rappeler qu'il ne s'agit en aucun cas d'une refonte globale du régime de la nationalité belge. L'objectif premier de la loi a été uniquement de rectifier et de clarifier certaines dispositions dont l'application sur le terrain posait problèmes, sans remettre en cause les grandes options consacrées par le Législateur dans la loi du 1^{er} mars 2000 laquelle doit demeurer le cadre de référence. Sauf indication plus précise, les circulaires antérieures restent d'application si elles ne sont pas incompatibles avec la présente circulaire.

J'ai cependant estimé opportun de vous fournir ci-après quelques précisions qui faciliteront l'application de nouvelles dispositions en matière de nationalité.

Section 1^{re}. — Notions transversales du Code de la nationalité belge
Le séjour légal et la résidence principale

1. EXIGENCE D'UN SEJOUR LEGAL AVANT/AU MOMENT DE L'INTRODUCTION DE LA DEMANDE OU DE LA DECLARATION

1.1 Remarques liminaires

La notion de résidence principale est une condition récurrente pour l'application des dispositions du Code de la nationalité belge. Elle apparaît dans les articles 11, 11bis, 12bis, § 1^{er}, 1^o et 3^o, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23 et 24 CNB.

Dans la pratique, cette condition a suscité nombre de controverses quant à la question de savoir s'il s'agissait d'une notion purement factuelle – le fait d'avoir fixé en un endroit son lieu de vie, ses activités – ou d'une notion administrative (ce qui impliquerait que cette résidence doive être couverte par un séjour légal).

Dans un souci de clarification, la loi vise explicitement les situations où la condition de résidence principale doit également être assortie d'un séjour légal. L'exigence d'un séjour légal est donc une condition qui vient s'ajouter aux autres conditions légalement requises, particulièrement à la condition de résidence.

Dans cette hypothèse, l'étranger devra non seulement établir qu'il dispose d'un droit de séjour en règle en Belgique mais également qu'il y a fixé sa résidence principale. « En effet, la résidence principale ne se confond pas nécessairement avec l'inscription dans les registres. Une personne peut disposer d'un droit de séjour en règle en Belgique et ne pas y résider principalement, tout comme elle peut avoir fixé sa résidence principale sur le territoire sans avoir obtenu l'autorisation imposée à cette fin par la législation relative à l'accès au territoire et au séjour ». (Closset, Ch-L., Traité de la nationalité en droit belge, Bruxelles, Larcier, 2004, 2^e édition, n°382bis).

Il s'ensuit que sauf si la condition de séjour légal est explicitement prévue par la loi, il y aura lieu dans tous les autres cas d'appréhender la notion de résidence principale dans son sens courant (pour une définition de la résidence principale voy. Infra).

1.2. L'exigence d'un séjour légal AU MOMENT de l'introduction de la demande ou de la déclaration

a. Il a été introduit dans le Chapitre Ier du Code de la nationalité belge un nouvel article 7bis au terme duquel l'étranger qui introduit une demande ou une déclaration visant à l'obtention de la nationalité belge doit être en mesure d'établir l'existence d'un séjour légal au moment de cette demande ou de cette déclaration.

J'attire votre attention sur le fait que l'article 7bis ne s'applique qu'aux demandes et aux déclarations à savoir :

- les demandes de naturalisation (19 CNB)
- les déclarations attributives de nationalité fondées sur l'article 11bis CNB,
- les déclarations d'option (articles 13, 14 et 16 CNB)
- les déclarations de nationalité (12bis CNB).

Ik wens erop te wijzen dat het geenszins gaat om een volledige herziening van het stelsel van de Belgische nationaliteit. De eerste doelstelling van de wet bestond enkel erin sommige bepalingen, waarvan de toepassing in het veld problemen veroorzaakte, te corrigeren en te verduidelijken, zonder de grote keuzes ter discussie te stellen die de wetgever heeft gemaakt in de wet van 1 maart 2000 die het referentiekader moet blijven. Behoudens preciezere aanwijzingen blijven de vorige circulaires van toepassing voor zover zij niet onverenigbaar zijn met deze circulaire.

Ik heb het evenwel raadzaam geacht u hierna enkele verduidelijkingen te verschaffen die de toepassing van de nieuwe bepalingen met betrekking tot nationaliteit zullen vergemakkelijken.

Afdeling I. — Transversale begrippen van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit - Wettelijk verblijf en hoofdverblijfplaats

1. VEREISTE VAN EEN WETTELIJK VERBLIJF VOOR/OP HET TIJDSTIP VAN DE INDIENING VAN HET VERZOEK OF DE VERKLARING

1.1 Voorafgaande opmerkingen

Het begrip hoofdverblijfplaats is een terugkerende voorwaarde voor de toepassing van de bepalingen van het Wetboek van de Belgische nationaliteit. Het komt voor in de artikelen 11, 11bis, 12bis, § 1, 1^o en 3^o, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23 en 24 WBN.

In de praktijk heeft deze voorwaarde tal van controverses veroorzaakt met betrekking tot de vraag of het om een louter feitelijk begrip ging – het gegeven dat op een bepaalde vaste plaats wordt geleefd of activiteiten worden ontwikkeld – of om een administratief begrip (wat zou betekenen dat deze verblijfplaats moet worden gedekt door een wettelijk verblijf).

Met het oog op verduidelijking vernoemt de wet uitdrukkelijk de gevallen waarin de voorwaarde van hoofdverblijfplaats gepaard moet gaan met een wettelijk verblijf. De vereiste van een wettelijk verblijf is bijgevolg een voorwaarde die bovenop de andere wettelijke vereisten voorwaarden komt, in het bijzonder de voorwaarde van verblijfplaats.

In dat geval moet de vreemdeling niet enkel aantonen dat hij een geldig verblijfsrecht heeft in België, maar ook dat hij zijn hoofdverblijf daar heeft gevestigd. « En effet, la résidence principale ne se confond pas nécessairement avec l'inscription dans les registres. Une personne peut disposer d'un droit de séjour en règle en Belgique et ne pas y résider principalement, tout comme elle peut avoir fixé sa résidence principale sur le territoire sans avoir obtenu l'autorisation imposée à cette fin par la législation relative à l'accès au territoire et au séjour ». (Closset, Ch-L., Traité de la nationalité en droit belge, Brussel, Larcier, 2004, 2e uitgave, nr. 382bis).

Daaruit volgt dat, behalve ingeval in de wet uitdrukkelijk is voorzien in de voorwaarde van wettelijk verblijf, in alle andere gevallen het begrip hoofdverblijfplaats in zijn gangbare betekenis moet worden begrepen (voor een omschrijving van hoofdverblijfplaats, zie infra).

1.2. Vereiste van een wettelijk verblijf OP HET TIJDSTIP van de indiening van het verzoek of de verklaring

a. In hoofdstuk I van het Wetboek van de Belgische nationaliteit is een nieuw artikel 7bis ingevoegd naar luid waarvan de vreemdeling die een verzoek of een aanvraag tot het bekomen van de Belgische nationaliteit indient, op het ogenblik van het indienen van dit verzoek of het afleggen van deze verklaring het bestaan van een wettelijk verblijf moet kunnen aantonen.

Ik vestig uw aandacht op het gegeven dat artikel 7bis enkel van toepassing is op de verzoeken en verklaringen, te weten :

- verzoeken om naturalisatie (19 WBN);
- op artikel 11bis WBN gegronde verklaringen tot toekenning van nationaliteit;
- verklaringen van nationaliteitskeuze (artikelen 13, 14 en 16 WBN);
- nationaliteitsverklaringen (12bis WBN).

Les termes « déclaration » et « demande » ont été précisément choisis par le législateur lors de la formulation de la disposition article 7bis, afin d'exclure de son champ d'application les dispositions relatives à l'attribution automatique de la nationalité belge – comme par exemple l'article 10 CNB – qui ne nécessitent pas l'introduction d'une procédure.

Sur ce que recouvrent précisément la notion de séjour légal dans le contexte de l'article 7bis, voy. *Infra*.

b. Enfin, je crois également utile de préciser que par « étranger » au sens de l'article 7bis, il faut entendre celui qui a intérêt à la procédure d'obtention de la nationalité à savoir le « déclarant » dans le cadre des procédures d'acquisition de la nationalité belge fondées sur les articles 12bis, 13, 16 et 19 CNB et « l'enfant » - et non ses auteurs qui effectuent la déclaration en son nom en leur qualité de représentant légal – dans le cadre des procédures attributives de nationalité belge fondées sur l'article 11bis CNB.

1.3. L'exigence d'un séjour légal ANTERIEUR à la demande ou la déclaration.

a. Alors que ce n'était pas le cas dans le passé, la loi pose désormais explicitement l'exigence de la légalité d'un séjour dans le chef de l'étranger – moyennant bien évidemment le strict respect des autres conditions légalement fixées - et ce, dans les deux situations suivantes :

- l'étranger qui doit justifier d'une résidence principale de sept années au moins dans le Royaume – article 12bis, § 1^{er}, 3^o CNB (pour davantage de précisions à cet égard voir *infra*);
- l'étranger qui doit justifier d'une résidence principale de trois ans pour que sa demande puisse être recevable – article 19 CNB (pour plus de précisions voir *infra*).

L'article 16 CNB n'a pas été modifié puisqu'il exigeait déjà - sous l'empire de l'ancienne loi – un séjour légal – « séjour de plus de trois mois » dans le chef de l'intéressé.

2. CLARIFICATION DES NOTIONS DE RESIDENCE PRINCIPALE ET DE SEJOUR LEGAL

2.1. Définition de la résidence principale

a. Comme exposé précédemment, cette notion trouvera à s'appliquer dans toutes les situations où il y est fait référence et ce, que cette résidence soit ou non couverte par un séjour légal. Dans le cas où il serait requis que la résidence principale soit couverte par un séjour légal, il conviendra de vérifier si l'intéressé, outre la possession d'un titre de séjour légal, a également fixé sa résidence en Belgique (sauf, s'il en est dispensé en vertu de l'une ou l'autre disposition du Code en vertu desquelles la résidence à l'étranger peut être assimilée à la résidence en Belgique).

Quoi qu'il en soit, j'estime qu'il est important de circonscrire avec précision cette condition récurrente du Code de la nationalité belge.

D'après la doctrine et des travaux préparatoires, la résidence principale est « le lieu où la personne vit et a fixé le centre de ses intérêts socio-économiques » (M. LIENARD-LIGNY, *Jurisprudence belge de droit international privé – Nationalité et relations familiales 1990-1994*, choix de décisions, *Revue belge de droit international*, 1995/2, p. 695).

La résidence est « le lieu où l'on fixe pour un temps son habitation » (PLANIOL, cité par H. DE PAGE et J-P. MASSON, *Traité élémentaire de droit civil belge*, T.II, vol.I, 4^{ème} édition, Bruxelles, Bruylant, 1990, p. 165, n^o 156), « susceptible d'être prouvée par toutes voies de droit » (M. TAVERNE, *Le droit de la nationalité in l'étranger et le droit belge*, la Charte, février 1997, compl. 22, p. 13, n^o 49).

De wetgever heeft de termen « verklaring » en « verzoek » juist gekozen voor de formulering van artikel 7bis om de bepalingen met betrekking tot de automatische toekenning van de Belgische nationaliteit, waarvoor geen procedure moet worden ingesteld – zoals bijvoorbeeld artikel 10 WBN -, van het toepassingsgebied ervan uit te sluiten.

Wat het begrip wettelijk verblijf precies omvat in de context van artikel 7bis, zie *infra*.

b. Ten slotte acht ik het tevens nuttig te verduidelijken dat onder « vreemdeling » in de zin van artikel 7bis moet worden verstaan een persoon die belang heeft bij de procedure tot verwerving van de nationaliteit, te weten de « persoon die de verklaring aflegt » in het kader van de procedures tot verkrijging van de Belgische nationaliteit op grond van de artikelen 12bis, 13, 16 en 19 WBN en « het kind » – en niet zijn ouders die de verklaring in zijn naam afleggen in hun hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordiger – in het kader van de procedures tot toekenning van de Belgische nationaliteit op grond van artikel 11bis WBN.

1.3. Vereiste van een wettelijk verblijf VOOR het verzoek of de verklaring.

a. Waar zulks in het verleden niet het geval was, is in de wet voortaan uitdrukkelijk de vereiste gesteld van een wettelijk verblijf van de vreemdeling – uiteraard met de strikte inachtneming van de andere wettelijk bepaalde voorwaarden – zulks in de volgende twee gevallen :

- de vreemdeling die moet aantonen dat zijn hoofdverblijfplaats zich sedert ten minste zeven jaar in het Rijk bevindt – artikel 12bis, § 1, 3^o, WBN (voor nadere gegevens ter zake, zie *infra*);
- de vreemdeling die een hoofdverblijf van drie jaar moet aantonen opdat zijn verzoek ontvankelijk zou kunnen zijn – artikel 19 WBN (voor nadere gegevens, zie *infra*).

Artikel 16 WBN is niet gewijzigd aangezien daarin – op grond van de oude wet – van de belanghebbende reeds een wettelijk verblijf werd vereist « van meer dan drie maanden ».

2. VERDUIDELIJKING VAN DE BEGRIPPEN HOOFDVERBLIJFPLAATS EN WETTELIJK VERBLIJF

2.1. Omschrijving van hoofdverblijfplaats

a. Zoals supra uiteengezet, moet dit begrip worden toegepast in alle gevallen waarin ernaar wordt verwezen, zulks los van het gegeven dat deze verblijfplaats gedekt is door een wettelijk verblijf of niet. Ingeval vereist zou zijn dat de hoofdverblijfplaats gedekt is door een wettelijk verblijf, moet worden nagegaan of de belanghebbende, naast het gegeven dat hij een wettige verblijfstitel bezit, tevens zijn verblijfplaats in België heeft gevestigd (tenzij hij ervan vrijgesteld is op grond van een of andere bepaling van het Wetboek krachtens welke verblijf in het buitenland kan worden gelijkgesteld met verblijf in België).

Ik acht het hoe dan ook belangrijk dat deze terugkerende voorwaarde van het Wetboek van de Belgische nationaliteit nauwkeurig wordt gedefinieerd.

Volgens de rechtsleer en de voorbereidende werkzaamheden is de hoofdverblijfplaats « le lieu où la personne vit et a fixé le centre de ses intérêts socio-économiques » (M. LIENARD-LIGNY, *Jurisprudence belge de droit international privé – Nationalité et relations familiales 1990-1994*, choix de décisions, *Revue belge de droit international*, 1995/2, blz. 695).

De verblijfplaats is « le lieu où l'on fixe pour un temps son habitation » (PLANIOL, geciteerd door H. DE PAGE en J-P. MASSON, *Traité élémentaire de droit civil belge*, Deel II, Vol. I, 4^{de} uitgave, Brussel, Bruylant, 1990, blz. 165, nr. 156), « susceptible d'être prouvée par toutes voies de droit » (M. TAVERNE, *Le droit de la nationalité in l'étranger et le droit belge*, la Charte, februari 1997, compl. 22, blz. 13, nr. 49).

2.2 Définition du séjour légal

Le contenu à donner à la notion de séjour légal varie en fonction du contexte endéans lequel il trouvera à s'appliquer.

Concrètement il y aura de distinguer si la condition de séjour légal est requise au moment de l'introduction de la demande ou de la déclaration ou si elle a trait aux périodes qui ont précédé la demande.

a. Le séjour légal requis AU MOMENT de l'introduction de la demande/déclaration.

Le séjour légal tel que défini dans le cadre de l'article 7bis vise les situations où l'intéressé est titulaire d'un titre de séjour de plus de trois mois, valable pour une durée limitée ou illimitée. Pour autant que de besoin, il y a lieu de faire remarquer que l'alternative offerte entre un séjour limité ou illimité ne s'applique pas à la catégorie des étrangers visée à l'article 12bis § 1^{er}, 3^o car cette disposition exige un séjour illimité à l'exclusion de tout autre au moment de l'introduction de la demande.

Concrètement, les étrangers devront au moment de l'introduction de la demande être titulaire soit :

- d'une carte d'identité d'étranger (carte jaune);
- d'un certificat d'inscription au registre des étrangers à durée limitée ou illimitée (carte blanche);
- d'une carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la CEE (carte bleue).

b. La légalité du séjour ANTERIEUR à l'introduction de la demande/déclaration

b.1 L'article 12bis, § 1^{er}, 3^o et l'article 19 CNB

La question de la légalité du séjour antérieur revêt dans la pratique une acuité particulière dans le cas des articles 12bis § 1^{er}, 3^o CNB (exigence des sept années de résidence) et 19 CNB (exigence de trois années de résidence). Dans ces situations, il est à requis que l'étranger bénéficie au minimum d'autorisations de séjour provisoires.

L'exposé des motifs de la loi cite à titre d'exemple les attestations d'immatriculation et l'annexe 35. Les annexes 25 et 26 qui sont délivrées au demandeur d'asile peuvent naturellement également entrer en considération pour le calcul de la durée de résidence requise.

Pour citer quelques exemples concrets :

- L'étranger reconnu réfugié au sens de la loi du 15 décembre 1980 sera bien évidemment admissible à introduire une déclaration de nationalité/une demande de naturalisation au sens des présentes dispositions, pour autant naturellement qu'il justifie d'une résidence de sept/deux ans sur le territoire. Pour le calcul de la durée de résidence antérieure à la déclaration/la demande, il conviendra bien évidemment de prendre en considération, la période durant laquelle le réfugié a été en procédure d'asile et non celle à laquelle le statut a été octroyé, ceci en raison de l'effet déclaratif lié à l'octroi du statut de réfugié. Le même raisonnement vaut également pour la personne qui a été reconnue apatride.
- L'étranger qui, a bénéficié sans interruption de titres de séjours provisoires couvrant sa résidence principale et qui a obtenu un titre de séjour à durée limitée ou illimitée (demande de naturalisation) ou à durée illimitée (déclaration de nationalité) ensuite d'une régularisation sera également admissible à faire cette déclaration ou cette demande de naturalisation. Satisfont notamment à la condition de légalité de séjour durant les sept ans/trois ans de résidence exigés par l'article 12bis, § 1^{er}, 3^o/l'article 19 CNB, les personnes qui ont résidé en Belgique durant cette période sous couvert d'un ou de plusieurs des documents ci-après :

- Carte orange – annexe 4 – attestation d'immatriculation modèle A
- Annexe 35 – document spécial de séjour délivré lors d'une demande en révision dirigée contre une décision qui entraîne l'éloignement du Royaume.
- Annexes 25/26/25bis/26bis (procédure d'asile).

2.2. Omschrijving van wettelijk verblijf

De inhoud van het begrip wettelijk verblijf varieert naar gelang van de context waarin het moet worden toegepast.

Concreet moet een onderscheid worden gemaakt naargelang de voorwaarde van wettelijk verblijf vereist is op het tijdstip van de indiening van het verzoek of de verklaring, dan wel betrekking heeft op de periodes die aan het verzoek voorafgingen.

a. Wettelijk verblijf vereist OP HET TIJDSTIP van de indiening van het verzoek/de verklaring.

Het wettelijk verblijf zoals omschreven in het kader van artikel 7bis heeft betrekking op de gevallen waarin de belanghebbende houder is van een verblijfstitel van meer dan drie maanden die geldig is voor beperkte of onbeperkte duur. Volledigheidshalve moet worden opgemerkt dat de keuze tussen een beperkt of onbeperkt verblijf niet van toepassing is op de categorie vreemdelingen bedoeld in artikel 12bis, § 1, 3^o, want krachtens deze bepaling is een onbeperkt verblijf vereist met uitsluiting van enig ander verblijf op het tijdstip van de indiening van het verzoek.

Concreet moeten de vreemdelingen op het tijdstip van de indiening van het verzoek in het bezit zijn van een van de volgende documenten :

- een identiteitskaart voor vreemdeling (gele kaart);
- een bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister voor beperkte of onbeperkte duur (witte kaart);
- een verblijfskaart van een onderdaan van een lidstaat der EEG (blauwe kaart).

b. Wettelijk verblijf VOOR de indiening van het verzoek/de verklaring

b.1 Artikel 12bis, § 1, 3^o, en artikel 19 WBN

De aangelegenheid van het voorafgaand wettelijk verblijf is in de praktijk bijzonder belangrijk in de gevallen bedoeld in de artikelen 12bis, § 1, 3^o, WBN (vereiste van zeven jaar verblijfplaats) en 19 WBN (vereiste van drie jaar verblijfplaats). In die gevallen moet de vreemdeling ten minste gemachtigd zijn geweest tot voorlopig verblijf.

In de memorie van toelichting bij de wet wordt het voorbeeld aangehaald van de attesten van immatriculatie en de bijlage 35. De bijlagen 25 en 26 die aan de asielzoeker worden afgegeven, kunnen uiteraard ook in aanmerking worden genomen voor de berekening van de vereiste verblijfsduur.

Enkele concrete voorbeelden :

- De vreemdeling die in de zin van de wet van 15 december 1980 als vluchteling is erkend, mag uiteraard een nationaliteitsverklaring/een verzoek om naturalisatie in de zin van deze bepalingen indienen, voor zover hij uiteraard aantoonde dat hij zijn verblijfplaats sedert zeven/twee jaar op het grondgebied heeft gehad. Voor de berekening van de verblijfsduur vóór de verklaring/het verzoek moet de periode gedurende welke de vluchteling in asielprocedure was, in aanmerking worden genomen en niet de datum waarop de status is toegekend, zulks wegens de declaratieve werking van de toekenning van de vluchtelingenstatus. Dezelfde redenering gaat ook op voor de persoon die als staatloze is erkend.
- De vreemdeling die zonder onderbreking voorlopige verblijfstitels heeft gekregen die zijn hoofdverblijfplaats dekten en die na regularisatie een verblijfstitel van beperkte of onbeperkte duur (verzoek tot naturalisatie) of van onbeperkte duur (nationaliteitsverklaring) verkreeg, mag tevens deze verklaring afleggen of dit verzoek tot naturalisatie doen. Voldoen met name aan de voorwaarde van wettelijk verblijf gedurende de zeven/drie jaar verblijf zoals vereist door het artikel 12bis § 1, 3^o/artikel 19 WBN, de personen die gedurende deze periode in België verbleven gedekt door één of meerdere van de volgende documenten :
- Oranje kaart – bijlage 4 – attest van immatriculatie model A.
- Bijlage 35 – bijzonder verblijfsdocument afgeleverd naar aanleiding van een herzieningsaanvraag tegen een beslissing tot verwijdering uit het Rijk.
- Bijlagen 25/26/25bis/26bis (asielprocedure).

b.2 L'article 16 CNB

Comme déjà exposé, l'article 16 CNB n'a pas été modifié par la loi. Je me permets néanmoins de l'évoquer dans la mesure où cette disposition, dans son § 2, 2° pose dans le chef du conjoint étranger un délai de six mois de résidence commune lorsque celui-ci dispose au moment de la déclaration, depuis au moins trois ans, d'un droit de séjour de plus de trois mois ou d'un droit d'établissement dans le Royaume.

Le séjour de plus de trois mois dont question vise aussi bien le séjour limité (de l'étudiant par exemple) que le séjour illimité.

*Section II. — Examen des dispositions modificatives
des chapitre II et chapitre III
du Code de la Nationalité belge*

1. ARTICLE 10 CNB

1.1. Conditions d'accès

La loi a complété l'article 10 CNB par un nouvel alinéa qui stipule que l'enfant, né en Belgique, de parents de nationalité étrangère, ne pourra plus se voir attribuer la nationalité belge s'il peut d'accéder à la nationalité de ses auteurs moyennant l'accomplissement par ceux-ci de démarches administratives auprès des autorités diplomatiques ou consulaires de leur pays d'origine.

Il va de soi que cette règle ne s'appliquera pas dans des circonstances où les auteurs seraient dans l'absolue impossibilité d'accomplir les démarches utiles en vue d'attribuer leur nationalité à leur enfant.

Citons à titre d'exemple :

- Les parents d'un enfant, né en Belgique, qui ont introduit une demande d'asile en vue de se voir reconnaître le statut de réfugié au sens de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, voire une demande visant à obtenir la protection subsidiaire au sens de la loi précitée doivent être exemptés de l'obligation de procéder à des démarches visant à déclarer leur enfant auprès de leurs Autorités diplomatiques établies en Belgique aussi longtemps que la procédure initiée – impliquant nécessairement l'absence de contact avec les autorités de leur pays d'origine – sera en cours. A fortiori en ira-t-il de même pour ceux ayant été reconnus officiellement réfugiés ainsi que pour les bénéficiaires de la protection subsidiaire. A contrario, l'enfant, né en Belgique, dont les auteurs ont finalement été déboutés de leur demande d'asile, ne pourra pas conformément à l'article 10, alinéa 4, du Code de la nationalité belge conserver la nationalité belge qui lui aurait été éventuellement octroyée durant la procédure puisque, en principe, il ne devrait plus y avoir d'obstacles à ce que l'enfant puisse posséder la nationalité d'origine de ses parents.

- Certaines législations étrangères prévoient un délai formel endéans lequel l'enfant de leur ressortissant, né à l'étranger, doit impérativement être enregistré auprès des autorités diplomatiques. L'enregistrement dans un délai déterminé constitue une formalité indispensable pour l'attribution de la nationalité à l'enfant. Ainsi, l'article 10, alinéa 1^{er} sera applicable dans le cas spécifique d'un demandeur d'asile dont la demande a été rejetée et dont le délai formel pour faire enregistrer son enfant est expiré.

1.2. Régime transitoire

L'ancienne version de l'article 10 est toujours d'application à la situation d'enfants nés en Belgique avant l'entrée en vigueur de la loi, et qui, à ce moment précis, auraient été apatrides si la nationalité belge n'avait pu leur être octroyée.

La pratique démontre que ces conditions – situation d'apatridie de l'enfant avant ses 18 ans – sont réunies dans la majorité des cas au moment de la naissance de l'enfant.

Ce raisonnement s'appuie sur le fait que l'attribution de la nationalité belge telle que visée par la disposition précitée ne requiert en soi aucune démarche volontaire de la part de l'intéressée auprès des autorités compétentes : l'attribution a lieu automatiquement, par l'effet de la loi, en faveur de toutes les personnes qui remplissent les conditions qu'elle détermine. Dès lors que les conditions posées par la loi sont réunies, l'officier de l'état civil ne pourra que prendre officiellement acte de l'attribution de la nationalité belge via une inscription en tant que belge dans les registres de la population.

b.2 Artikel 16 WBN

Zoals reeds uiteengezet, is artikel 16 WBN niet gewijzigd door de wet. Ik vermeld het evenwel aangezien in § 2, 2° van deze bepaling een gezamenlijk verblijf van zes maand vereist wordt in hoofde van de vreemde echtgenoot op voorwaarde dat deze op het moment van de verklaring sedert ten minste drie jaar gemachtigd werd tot een verblijf van meer dan drie maanden of om zich te vestigen in het Rijk.

Het verblijf van meer dan drie maanden waarvan sprake beoogt zowel het beperkt verblijf (van een student bijvoorbeeld) als het onbeperkt verblijf.

*Afdeling II. — Onderzoek van de wijzigingsbepalingen
van de hoofdstukken II en III
van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit*

1. ARTIKEL 10 WBN

1.1. Toegangsvoorwaarden

Artikel 10 WBN is krachtens de wet aangevuld met een nieuw lid waarin is gesteld dat de Belgische nationaliteit niet langer kan worden toegekend aan het kind dat in België is geboren uit ouders met een vreemde nationaliteit ingeval het kind de nationaliteit van zijn ouders kan verkrijgen, mits zij administratieve handelingen verrichten bij de diplomatieke of consulaire overheden van hun land van herkomst.

Deze regel wordt uiteraard niet toegepast in omstandigheden waarin de ouders de handelingen die nodig zijn met het oog op de toekenning van hun nationaliteit aan hun kind absoluut niet kunnen verrichten.

Enkele voorbeelden :

- De ouders van een in België geboren kind die een asielaanvraag hebben ingediend teneinde de vluchtelingenstatus toegekend te krijgen in de zin van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en zelfs een verzoek tot verkrijging van de subsidiaire bescherming in de zin van voornoemde wet moeten worden vrijgesteld van de verplichting handelingen te verrichten die beogen hun kind aan te geven bij hun in België gevestigde diplomatieke overheden zolang de ingestelde procedure – waarbij er noodzakelijkerwijs geen contact is met de overheden van hun land van herkomst – aan de gang is. A fortiori geldt hetzelfde voor personen die officieel als vluchteling zijn erkend, alsmede voor personen die subsidiaire bescherming genieten. A contrario kan een in België geboren kind van wie de asielaanvraag van de ouders uiteindelijk is afgewezen, niet overeenkomstig artikel 10, vierde lid, de Belgische nationaliteit behouden die hem tijdens de procedure eventueel was toegekend, aangezien er in beginsel niet langer eventuelen zouden mogen bestaan opdat deze laatste de oorspronkelijke nationaliteit van zijn ouders zou kunnen bezitten.

- Bepaalde buitenlandse wetgevingen voorzien in een formele termijn waarbinnen het in het buitenland geboren kind van hun onderdaan verplicht moet worden geregistreerd bij de diplomatieke overheden. De registratie binnen een bepaalde termijn vormt een onontbeerlijke formaliteit voor de toekenning van de nationaliteit aan het kind. Het eerste lid van artikel 10 zal dus van toepassing zijn in het specifieke geval van een asielzoeker van wie de asielaanvraag is afgewezen en voor wie de formele termijn om zijn kind te laten registreren, verstreken is.

1.2. Overgangsgeregeling

De oude versie van artikel 10 is nog steeds van toepassing op het geval van kinderen die in België zijn geboren vóór de inwerkingtreding van de wet en die op dat bepaalde tijdstip staatloos zouden zijn geweest ingeval de Belgische nationaliteit hen niet had kunnen worden toegekend.

Uit de praktijk blijkt dat deze voorwaarden – geval van staatloosheid van het kind vóór hij 18 jaar is – in de meeste gevallen vervuld zijn op het tijdstip van de geboorte van het kind.

Deze redenering is gegrond op het gegeven dat voor de toekenning van de Belgische nationaliteit zoals bedoeld in voornoemde bepaling op zich geen enkele vrijwillige handeling door de belanghebbende bij de bevoegde overheden vereist is. De toekenning geschiedt namelijk door de werking van de wet automatisch voor alle personen die de in de wet bepaalde voorwaarden vervullen. Zodra bedoelde voorwaarden vervuld zijn, kan de ambtenaar van de burgerlijke stand enkel officieel akte nemen van de toekenning van de Belgische nationaliteit door een inschrijving als Belg in de bevolkingsregisters.

Par conséquent, la question de la détermination de la loi applicable devra se résoudre par référence à la naissance de l'enfant (ou au moment où l'enfant a été apatride) et non par référence au moment où la « demande » d'attribution de la nationalité est introduite par les parents de l'enfant.

2. ARTICLE 11bis CNB

2.1. Conditions d'accès

L'article 381 de la loi précise la portée de l'article 11bis du Code de la nationalité belge en prévoyant explicitement qu'au moins l'un des auteurs ou adoptants de l'enfant pour lequel la nationalité belge est réclamée devra être admis ou autorisé à séjourner de manière illimitée dans le Royaume au moment de la déclaration. Cette condition vient par conséquent s'ajouter à celles déjà requises dans le chef des auteurs ou adoptants.

Cette clarification de la disposition vise à éviter la situation paradoxale où un enfant auquel la nationalité belge serait attribuée, se verrait de par ce fait conférer un statut lui octroyant un droit de séjour illimité en Belgique qu'aucun de ses parents ne possède.

2.2. Procédure

a. La loi a modifié le § 3 de l'article 11bis CNB concernant la procédure. Il s'agit dans les grandes lignes d'un duplicata de la procédure de déclaration de nationalité prévue à l'article 12bis telle qu'explicitée ci-après. Notons cependant certaines différences qui existaient déjà sous l'ancien système et qui sont liées à la nature spécifique de la procédure.

b. Dans la mesure où le texte actuel ne le prévoit pas explicitement, je précise que les parents doivent - en cas d'opposition du Parquet à l'attribution de la nationalité belge ou en cas de non-communication du dossier dans les cinq jours ouvrables - inviter expressément l'officier de l'état civil à transmettre le dossier au greffe du Tribunal de première instance.

2.3. Régime transitoire

Les déclarations attributives de nationalité au profit d'un enfant de moins de 12 ans qui ont été introduites avant l'entrée en vigueur de la loi, à savoir avant le 28 décembre 2006, doivent être traitées conformément aux dispositions antérieurement applicables.

3. LA DECLARATION DE NATIONALITE 12bis CNB

3.1. Conditions d'accès

L'article 382 de la loi a modifié les conditions d'accès prévues aux § 1^{er}, 2^o et 3^o de l'article 12bis du Code de la Nationalité belge.

a. La catégorie des étrangers visée au 2^o du § 1^{er} de l'article 12 is,

Avant l'entrée en vigueur de la loi, l'article 12bis § 1^{er}, 2^o visait uniquement l'étranger majeur né à l'étranger et dont l'un des auteurs possédait la nationalité belge au moment de la déclaration.

A cet égard, l'article 382 de la loi a introduit deux modifications importantes :

Premièrement, afin de mettre un terme à deux discriminations manifestes, la loi a étendu le champ d'application de cette disposition aux enfants ayant été adopté au cours de leur minorité par des étrangers dont l'un est devenu belge durant la majorité de l'enfant ainsi qu'aux enfants étrangers nés en Belgique d'un auteur belge au moment de la déclaration.

En outre, une distinction est clairement opérée selon que le demandeur réside ou non à l'étranger. Il est à noter que cette faculté offerte à l'étranger d'introduire sa déclaration de nationalité belge depuis son pays d'origine, auprès du poste consulaire ou diplomatique belge de sa résidence à l'étranger a été explicitement prévue par la loi. La procédure de déclaration de nationalité prévue au § 2 de l'article 12bis a fait également l'objet des adaptations nécessaires. Si le déclarant a sa résidence en Belgique, il devra établir au moment de la déclaration que son auteur possède la nationalité belge. S'il a sa résidence à l'étranger, il devra satisfaire à deux conditions particulières supplémentaires à savoir :

1^o d'une part : le maintien de liens effectifs avec son auteur ou adoptant belge. Concernant l'exigence de liens effectifs avec l'auteur ou l'adoptant belge, il conviendra d'apprécier cette notion avec souplesse. La preuve du maintien pourra se faire par toute voie de droit. Ainsi une déclaration de l'auteur belge attestant du maintien de liens familiaux avec son enfant, la production d'une correspondance entre l'intéressé et son auteur belge, des photos récentes, un relevé téléphonique, la preuve

De vraag welke wet van toepassing is, moet bijgevolg worden opgelost door verwijzing naar de geboorte van het kind (of naar het moment waarop het kind staatloos werd) en niet door verwijzing naar het tijdstip waarop de ouders van het kind het « verzoek » tot toekenning van de nationaliteit indienen.

2. ARTIKEL 11bis WBN

2.1. Toegangsvoorwaarden

In artikel 381 van de wet wordt de draagwijdte van artikel 11bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit verduidelijkt aangezien het uitdrukkelijk erin voorziet dat minstens één van de ouders of adoptanten van het kind voor wie de Belgische nationaliteit wordt gevraagd op het moment van de verklaring moet toegelaten of gemachtigd zijn tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk. Deze voorwaarde komt bijgevolg bovenop de voorwaarden die reeds vereist waren voor de ouders of adoptanten.

Met deze verduidelijking van de bepaling wordt beoogd de paradoxale situatie te voorkomen waarin een kind door de toekenning van de Belgische nationaliteit een status zou krijgen waardoor hem een onbeperkt verblijfsrecht in België wordt toegekend terwijl geen van zijn ouders dat recht heeft.

2.2. Procedure

a. Op grond van de wet is artikel 11bis, § 3, WBN met betrekking tot de procedure gewijzigd. Het gaat in grote lijnen om een « dubbel » van de in artikel 12bis omschreven procedure van nationaliteitsverklaring, zoals hierna uiteengezet. Er moet evenwel worden gewezen op enkele verschillen die reeds bestonden in het oude stelsel en die verband houden met de specifieke aard van de procedure.

b. Aangezien de huidige tekst niet uitdrukkelijk erin voorziet, wijs ik erop dat de ouders aan de ambtenaar van de burgerlijke stand uitdrukkelijk moeten vragen het dossier aan de griffie van de rechtbank van eerste aanleg over te zenden ingeval het parket zich verzet tegen de toekenning van de Belgische nationaliteit of ingeval het dossier niet binnen vijf werkdagen wordt overgezonden.

2.3. Overgangsregeling

De verklaringen tot toekenning van nationaliteit aan een kind dat jonger is dan 12 jaar welke dateren van vóór de inwerkingtreding van de wet, te weten vóór 28 december 2006, moeten overeenkomstig de vroeger toepasselijke bepalingen worden behandeld.

3. NATIONALITEITSVERKLARING 12bis WBN

3.1. Toegangsvoorwaarden

Artikel 382 van de wet heeft de toegangsvoorwaarden bepaald in § 1, 2^o en 3^o, van artikel 12bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit gewijzigd.

a. Categorie vreemdelingen bedoeld in 2^o van § 1 van artikel 12bis

Vóór de inwerkingtreding van de wet had artikel 12bis, § 1, 2^o, enkel betrekking op de in het buitenland geboren meerderjarige vreemdeling van wie een ouder op het tijdstip van de verklaring de Belgische nationaliteit bezat.

In dit verband heeft artikel 382 van de wet twee belangrijke wijzigingen ingevoerd.

Teneinde een einde te maken aan twee manifeste gevallen van discriminatie heeft de wet in de eerste plaats het toepassingsgebied van deze bepaling uitgebreid tot kinderen die als minderjarige werden geadopteerd door vreemdelingen van wie er een Belg is geworden tijdens de meerderjarigheid van het kind, en tot buitenlandse kinderen die in België zijn geboren als kind van een ouder die op het tijdstip van de verklaring Belg is.

Bovendien wordt er duidelijk een onderscheid gemaakt naargelang de aanvrager al dan niet in het buitenland verblijft. Er wordt onderstreept dat deze mogelijkheid die de vreemdeling wordt geboden om zijn Belgische nationaliteitsverklaring in te dienen vanuit zijn land van herkomst bij de Belgische diplomatieke zending of consulaire post van zijn verblijfplaats in het buitenland, uitdrukkelijk in de wet is bepaald. Ook de procedure inzake nationaliteitsverklaring vermeld in § 2 van artikel 12bis is waar nodig aangepast. Indien de verklaarder zijn verblijfplaats in België heeft, moet hij op het tijdstip van de verklaring aantonen dat zijn ouder de Belgische nationaliteit bezit. Indien hij zijn verblijfplaats in het buitenland heeft, moet hij aan twee bijzondere extra voorwaarden voldoen, te weten :

1^o enerzijds werkelijke banden met zijn Belgische ouder of adoptant hebben bewaard. Bij de beoordeling van de vereiste werkelijke banden met de Belgische ouder of adoptant moet de nodige soepelheid in acht worden genomen. Het bewijs dat banden zijn bewaard, kan met alle rechtsmiddelen worden geleverd. Een verklaring van de Belgische ouder die het bewaren van de familiebanden met zijn kind bevestigt, de overlegging van briefwisseling tussen de belanghebbende en zijn

de séjours chez les parents de l'intéressé (via la production des billets d'avion) ou encore la preuve de l'octroi d'une aide matérielle ou financière (exemple : versements réguliers d'une rente alimentaire) constituant autant d'éléments de nature à prouver l'existence de liens effectifs.

Cette nouvelle règle a été dictée par le constat de ce que des étrangers majeurs demandaient la nationalité belge alors qu'ils n'entretenaient plus aucun relation avec leur auteur belge.

2° d'autre part, l'auteur ou l'adoptant doit avoir sa résidence principale en Belgique.

b. La catégorie des étrangers visée au 3° du § 1^{er} à l'article 12bis CNB

L'article 12bis, § 1^{er}, 3° CNB vise les personnes qui justifient d'une résidence principale en Belgique depuis sept années au moins, couvertes par un séjour légal et qui au moment de l'introduction de leur déclaration de nationalité peuvent se prévaloir d'un séjour illimité.

L'exigence d'un séjour légal couvrant les sept années précédant la demande a été introduite par l'article 299 de la loi programme du 27 décembre 2004, M.B. du 31 décembre 2004. Par souci de clarté, la loi a modifié cette disposition afin de consacrer explicitement l'interprétation donnée par le législateur en 2004.

Cette disposition a donné lieu à de nombreuses interprétations divergentes en pratique. Dans un souci de traitement uniforme de ce type de demandes, il me paraît donc nécessaire d'apporter des éclaircissements sur les modalités d'application de cette disposition.

La disposition établit deux conditions d'accès à la procédure 12bis § 1^{er} 3° :

- L'étranger doit justifier d'une résidence principale en Belgique depuis au moins 7 ans au moment de la déclaration.
- Et au moment où il introduit sa déclaration, il doit être en mesure de se prévaloir d'une autorisation de séjour pour une durée illimitée dans le Royaume ou autorisé à s'y établir.

La disposition est claire sur ce point : le titre de séjour illimité est exigé uniquement au moment de la déclaration. Il n'est par conséquent nullement requis que les sept années précédant la demande soient couvertes exclusivement par un titre de séjour illimité. Une telle interprétation irait en effet à l'encontre de la lettre du texte légal. Ainsi un étudiant étranger, dont le statut de séjour a été modifié pour devenir un séjour à durée illimitée entre-t-il incontestablement dans cette catégorie.

Une question régulièrement posée est celle de savoir si des séjours provisoires pourraient entrer en considération comme séjour légal. On se reportera à cet égard à ce qui a déjà été explicité précédemment (supra).

3.2. La procédure

La loi a remanié la procédure prévue au § 2 de l'article 12bis CNB.

Préalablement je tiens à préciser que la notion d'officier de l'état civil telle qu'usitée ci-après vaut mutatis mutandis pour le chef de la mission diplomatique ou du poste consulaire de carrière belge. Cette précision est importante : en effet, les autorités diplomatiques seront amenées à jouer un rôle décisif pour l'application de la présente disposition, ceci, suite à la faculté offerte par la loi, au candidat à la nationalité, d'introduire sa déclaration depuis l'étranger.

La déclaration de nationalité doit toujours être faite devant l'officier de l'état civil du lieu où l'intéressé a sa résidence principale.

En revanche, si le déclarant a sa résidence principale à l'étranger, sa déclaration doit être faite devant le chef de la mission diplomatique ou du poste consulaire belge de cette résidence. Celui-ci communique la copie de la déclaration ainsi qu'une copie des pièces justificatives au Parquet du Tribunal de première instance de Bruxelles pour avis.

Après s'être assuré que le dossier est complet, l'officier de l'état civil délivre à l'intéressé un accusé de réception attestant de l'introduction de la demande. J'insiste sur l'importance de cet accusé de réception,

Belgische ouder, recente foto's, een overzicht van telefoongesprekken, het bewijs bij de ouders van de belanghebbende te hebben verbleven (via de overlegging van vliegtuigtickets) of het bewijs van toekenning van materiële of financiële hulp (bijvoorbeeld regelmatige stortingen van onderhoudsgeld) vormen allemaal elementen waarmee het bestaan van werkelijke banden kan worden bewezen.

Deze nieuwe regel is ingegeven door de vaststelling dat meerderjarige vreemdelingen de Belgische nationaliteit aanvroegen terwijl zij geen enkele band meer hadden met hun Belgische ouder.

2° anderzijds moet de ouder of de adoptant ook zijn hoofdverblijfplaats in België hebben.

b. Categorie vreemdelingen bedoeld in 3° van § 1 van artikel 12bis WBN

Artikel 12bis, § 1, 3°, WBN heeft betrekking op de personen die kunnen aantonen dat zij sedert ten minste zeven jaar hun hoofdverblijfplaats in België hebben, gedekt door een wettelijk verblijf, en die zich op het tijdstip van de indiening van hun nationaliteitsverklaring kunnen beroepen op een onbeperkt verblijf.

De vereiste van een wettelijk verblijf dat de zeven jaar voorafgaand aan de aanvraag dekt, werd ingevoerd door artikel 299 van de programmawet van 27 december 2004, B.S. 31 december 2004. Met het oog op de duidelijkheid heeft de wet deze bepaling gewijzigd teneinde de interpretatie die de wetgever in 2004 eraan gaf, uitdrukkelijk te huldigen.

In de praktijk heeft deze bepaling aanleiding gegeven tot heel wat verschillende interpretaties. Met het oog op een uniforme behandeling van dit soort aanvragen lijkt het mij dan ook nodig de nadere regels voor de toepassing van deze bepaling te verduidelijken.

De bepaling voorziet in twee voorwaarden voor toegang tot de in artikel 12bis, § 1, 3°, bedoelde procedure :

- De vreemdeling moet aantonen dat hij op het tijdstip van de verklaring sedert ten minste zeven jaar zijn hoofdverblijfplaats in België heeft.
- Op het tijdstip waarop hij zijn verklaring indient, moet hij ook kunnen aantonen dat hij toegelaten werd tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk of toegelaten werd om er zich te vestigen.

Op dat vlak is de bepaling duidelijk : de onbeperkte verblijfsvergunning is enkel vereist op het tijdstip van de verklaring. Het is dan ook geenszins vereist dat de zeven jaar voorafgaand aan de aanvraag uitsluitend gedekt zijn door een onbeperkte verblijfsvergunning. Een dergelijke interpretatie zou immers ingaan tegen de letter van de wettekst. Zo behoort een buitenlandse student van wie de verblijfsstatus werd gewijzigd in een verblijf van onbeperkte duur ontegensprekelijk tot deze categorie.

Op regelde tijdstippen rijst de vraag of voorlopige verblijven als wettelijk verblijf zouden kunnen worden beschouwd. Op dat vlak verwijzen wij naar wat hiervoor reeds is verduidelijkt.

3.2. Procedure

De wet heeft wijzigingen aangebracht in de procedure bedoeld in § 2 van artikel 12bis WBN.

Ik wil van tevoren onderstrepen dat het begrip ambtenaar van de burgerlijke stand zoals het hierna wordt gebruikt mutatis mutandis betrekking heeft op het hoofd van de diplomatieke zending of de Belgische beroepsconsulaire post. Deze verduidelijking is belangrijk : de diplomatieke overheden zullen immers bij de toepassing van deze bepaling een beslissende rol spelen als gevolg van de in de wet geboden mogelijkheid aan de vreemdeling, die de Belgische nationaliteit wenst te verkrijgen, om zijn aanvraag vanuit het buitenland in te dienen.

De nationaliteitsverklaring moet altijd worden afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar de belanghebbende zijn hoofdverblijfplaats heeft.

Indien de aangever daarentegen zijn hoofdverblijfplaats in het buitenland heeft, wordt zijn verklaring afgelegd voor het hoofd van de diplomatieke zending of de Belgische consulaire post van deze verblijfplaats. Een afschrift van de verklaring wordt samen met een afschrift van de stavingsstukken door het hoofd van de diplomatieke zending of de Belgische consulaire post van deze verblijfplaats voor advies overgezonden aan het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Nadat hij zich ervan heeft vergewist dat het dossier volledig is, bezorgt de ambtenaar van de burgerlijke stand de belanghebbende een ontvangstmelding ter bevestiging van de indiening van de aanvraag. Ik

puisque celui-ci constitue désormais le point de départ du délai endéans lequel le procureur du Roi doit rendre son avis.

Dans les cinq jours qui suivent le dépôt officiel de ladite déclaration, l'officier de l'état civil est tenu de transmettre pour avis, une copie du dossier intégral à laquelle est jointe une copie du récépissé au parquet du Tribunal de première instance du ressort. Le procureur du Roi en accuse réception sans délai.

J'attire tout particulièrement votre attention sur le fait que le procureur du Roi dispose désormais de quatre mois à compter du dépôt de la déclaration faite devant l'officier de l'état civil pour remettre un avis sur l'octroi de la nationalité belge.

Ce délai de quatre mois pourra toutefois être prolongé dans deux situations :

- si le demandeur fait sa déclaration devant les autorités diplomatiques belge du pays où il réside, le délai endéans lequel le parquet doit remettre un avis sera d'office prolongé de quinze jours;
- si l'officier de l'état civil transmet tardivement le dossier, à la fin du délai de quatre mois, le Parquet disposera au minimum d'un mois à dater de la transmission – attestée par la délivrance de l'accusé de réception de la demande par le parquet – pour rendre son avis.

En même temps qu'il communique au procureur du Roi copie du dossier, l'officier de l'état civil transmet également copie à l'Office des étrangers et à la Sûreté de l'Etat, lesquels en accusent réception sans délai. L'officier de l'état civil informe ces deux instances qu'elles doivent communiquer leurs éventuelles observations au procureur du Roi dans les deux mois à compter du dépôt de la déclaration.

Le procureur du Roi peut, dans les quatre mois à compter de la déclaration, émettre un avis négatif sur l'acquisition de la nationalité belge, lorsqu'il existe un empêchement résultant de faits personnels graves ou lorsque les conditions de fond ne sont pas remplies.

Concernant l'appréciation de la notion « d'empêchement résultant de faits personnels graves », celle-ci a déjà été explicitée dans trois précédentes circulaires ministérielles (circulaires du 6 août 1984 concernant le Code de la nationalité belge, *Moniteur belge* du 14 août 1984 et Circulaire du 8 novembre 1991 concernant la modification du Code de la nationalité belge, *Moniteur belge* du 7 décembre 1991 ainsi que la circulaire du 20 juillet 2000 complétant la circulaire du 25 avril 2000 concernant la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge).

A ce sujet, je saisis l'occasion de rappeler que les faits personnels graves visés ne doivent pas nécessairement coïncider avec l'existence d'une condamnation ou d'une infraction pénale dans le chef de l'intéressé.

Le refus d'octroi de la nationalité peut en effet parfaitement résulter d'un empêchement existant en l'absence de toute infraction pénale, par exemple en raison de faits qui ont motivé un renvoi ou une expulsion du Royaume. De même l'existence d'une infraction pénale ou d'une condamnation dans le chef de l'intéressé n'implique pas non plus ipso facto l'existence d'un empêchement résultant de faits personnels graves. Ainsi l'ancienneté de la condamnation, la moindre gravité ou le caractère éventuellement excusable de l'infraction, seront, en fonction des circonstances propres à l'espèce, autant d'indices indiquant que la condamnation encourue ou l'infraction reprochée ne peuvent être constitutifs de faits personnels graves.

Enfin, j'insiste particulièrement sur le fait que le constat d'une intégration insuffisante dans le chef de l'intéressé ne peut en aucun cas justifier un refus d'octroi de la nationalité belge, ce critère ayant été supprimé par la loi du 1^{er} mars 2000.

Il appartient au procureur du Roi de préciser dans son avis négatif quels sont les faits personnels graves de nature à constituer un empêchement à l'acquisition de la nationalité belge. L'avis négatif doit être motivé.

Si le procureur du Roi estime ne pas devoir émettre un avis négatif, il doit envoyer une attestation en ce sens à l'officier de l'état civil ainsi que par lettre recommandée à la poste à l'intéressé.

A l'expiration du délai de quatre mois, éventuellement prolongé dans les hypothèses susmentionnées et à défaut d'avis négatif ou de communication d'une attestation signifiant l'absence d'avis négatif, l'officier de l'état civil est tenu d'inscrire d'office la déclaration et de la mentionner conformément à l'article 22, § 4 CNB.

benadruk het belang van de ontvangstmelding, aangezien dit voortaan het vertrekpunt vormt van de termijn waarbinnen de procureur des Konings advies moet uitbrengen.

Uiterlijk binnen vijf dagen die volgen op de officiële aflegging van voormelde verklaring moet de ambtenaar van de burgerlijke stand een afschrift van het volledige dossier met daarbij een afschrift van het ontvangstbewijs voor advies toezenden aan het parket van de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied. De procureur des Konings geeft hiervan onverwijld ontvangstmelding.

Ik vestig in het bijzonder uw aandacht erop dat de procureur des Konings voortaan beschikt over een termijn van vier maanden te rekenen van de verklaring afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand om advies uit te brengen over de toekenning van de Belgische nationaliteit.

De termijn van vier maanden kan echter worden verlengd in twee gevallen :

- indien de aanvrager zijn verklaring aflegt voor de Belgische diplomatieke overheden van het land waar hij verblijft, wordt de termijn waarbinnen het parket advies moet uitbrengen van ambtswege met vijftien dagen verlengd;
- indien de ambtenaar van de burgerlijke stand het dossier laattijdig verzendt op het einde van de termijn van vier maanden, beschikt het parket over ten minste een maand te rekenen vanaf de verzending – bevestigd door de aflevering van de ontvangstmelding van de aanvraag door het parket – om advies uit te brengen.

Op hetzelfde tijdstip dat de ambtenaar van de burgerlijke stand aan de procureur des Konings een afschrift van het dossier verzendt, zendt hij hiervan eveneens een afschrift aan de Dienst Vreemdelingenzaken en de Veiligheid van de Staat, die hiervan onverwijld ontvangstmelding geven. De ambtenaar van de burgerlijke stand stelt deze twee instanties ervan in kennis dat zij hun eventuele opmerkingen binnen twee maanden na de aflegging van de verklaring aan de procureur des Konings moeten meedelen.

De procureur des Konings kan, binnen vier maanden te rekenen van de verklaring, een negatief advies uitbrengen inzake de verkrijging van de Belgische nationaliteit wanneer er een beletsel is wegens gewichtige feiten, eigen aan de persoon of wanneer de grondvoorwaarden niet vervuld zijn.

Het begrip « beletsel wegens gewichtige feiten eigen aan de persoon » werd reeds eerder uitgelegd in drie eerdere ministeriële circulaires (circulaire van 6 augustus 1984 betreffende het Wetboek van de Belgische nationaliteit, *Belgisch Staatsblad* 14 augustus 1984, circulaire van 8 november 1991 betreffende de wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, *Belgisch Staatsblad* 7 december 1991 en omzendbrief van 20 juli 2000 tot aanvulling van de omzendbrief van 25 april 2000 inzake de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit).

Ik wens van de gelegenheid gebruik te maken om eraan te herinneren dat de bedoelde gewichtige feiten eigen aan de persoon niet noodzakelijk gepaard moeten gaan met een veroordeling of strafrechtelijke inbreuk van de belanghebbende.

De weigering tot toekenning van de nationaliteit kan immers perfect het gevolg zijn van een beletsel zonder dat sprake is van enige strafrechtelijke inbreuk, bijvoorbeeld wegens feiten die aanleiding hebben gegeven tot verwijdering of uitzetting uit het Rijk. Een strafrechtelijke inbreuk of veroordeling van de belanghebbende vormt ook niet ipso facto een beletsel wegens gewichtige feiten eigen aan de persoon. Zo kunnen de anciënniteit van de veroordeling, de mindere ernst of de eventueel verschoonbare aard van de gepleegde inbreuk – naar gelang de omstandigheden – inhouden dat een veroordeling of ten laste gelegde inbreuk niet constitutief is voor gewichtige feiten eigen aan de persoon.

Ten slotte onderstreep ik in het bijzonder dat de vaststelling dat de belanghebbende onvoldoende geïntegreerd is, in geen enkel geval een reden mag vormen om de toekenning van de Belgische nationaliteit te weigeren, aangezien dit criterium door de wet van 1 maart 2000 is geschrapt.

Het behoort toe aan de procureur des Konings om de gewichtige feiten eigen aan de persoon die een beletsel vormen voor de verkrijging van de Belgische nationaliteit in zijn negatief advies te preciseren. Het negatief advies moet met redenen zijn omkleed.

Indien de procureur des Konings meent geen negatief advies te moeten uitbrengen, zendt hij een attest dat er geen negatief advies wordt uitgebracht aan de ambtenaar van de burgerlijke stand en bij een ter post aangetekende brief aan de belanghebbende.

Bij het verstrijken van de termijn van vier maanden, desgevallend verlengd in voornoemde gevallen en bij ontstentenis van negatief advies of overzending van een attest dat er geen negatief advies werd uitgebracht, moet de ambtenaar van de burgerlijke stand de verklaring ambtshalve inschrijven en vermelden zoals bepaald in artikel 22, § 4, WBN.

Demande de saisine du tribunal de première instance

La saisine du tribunal de première instance par l'intéressé peut s'effectuer dans deux hypothèses :

1/ En cas d'avis négatif du procureur du Roi : si le procureur du Roi estime devoir rendre un avis négatif, il le notifie à l'officier de l'état civil, ainsi que par lettre recommandée à la poste, à l'intéressé. Celui-ci est averti par même courrier que, sauf s'il demande la saisine du Tribunal de première instance dans les quinze jours suivant la date de réception de l'avis négatif, son dossier sera transmis par l'officier de l'état civil à la chambre des représentants. Cette transmission automatique équivaut à transformer la déclaration en demande de naturalisation (voir point 2.2 ci-après).

2/ Si le dossier n'a pas été transmis par l'officier de l'état civil ou le chef de la mission diplomatique ou consulaire au Parquet dans les cinq jours ouvrables suivant la date de réception de la déclaration, il est exclu que déclaration puisse faire l'objet d'une inscription. En effet, il serait anormal que la nationalité soit acquise de plein droit sans que le Parquet ait eu la possibilité d'exercer un contrôle quant au point de savoir si le demandeur remplit les conditions pour obtenir la nationalité belge. Si cette situation, par ailleurs exceptionnelle, devait se produire, il incombera à l'officier de l'état civil d'informer immédiatement par lettre recommandée l'intéressé de la non-communication de son dossier au Parquet et que sauf si celui-ci manifeste sa volonté de saisir le tribunal de première instance dans les quinze jours qui suivent la date de réception du courrier (le cachet de la poste faisant foi), sa demande sera automatiquement transmise à la Chambre des représentants et transformée en demande de naturalisation.

L'intéressé qui souhaiterait voir sa demande se poursuivre sur le plan judiciaire pourrait inviter l'officier de l'état civil par lettre recommandée à la poste à transmettre son dossier au Tribunal de première instance du ressort. Il va de soi que si l'intéressé opte pour une procédure judiciaire, ce choix sera définitif et fera obstacle à la transformation ultérieure de sa déclaration en demande de naturalisation.

En cas d'avis négatif (première hypothèse supra), l'officier de l'état civil avertira le procureur du Roi du fait que l'intéressé demande la saisine du Tribunal et adressera le dossier accompagné des pièces justificatives et de l'avis en question, au tribunal de première instance du ressort.

Il appartiendra au greffier du tribunal de fixer l'affaire à une des audiences du tribunal, après avoir vérifié que les droits de greffe dus ont bien été payés par l'intéressé, sauf si celui-ci bénéficie de l'assistance judiciaire (article 664 et suivants du Code Judiciaire). Le greffier veillera également à informer le procureur du Roi de l'inscription de l'affaire au rôle du tribunal. Le procureur du Roi joindra à ce moment son dossier administratif au dossier de procédure.

Le Tribunal statue sur le bien-fondé de l'avis négatif ou sur la déclaration en cas de non-communication du dossier par l'officier de l'état civil dans le délai légal requis après avoir entendu ou appelé l'intéressé. La décision doit être motivée.

La décision sera notifiée à l'intéressé par les soins du procureur du Roi.

L'intéressé et le procureur du Roi pourront interjeter appel de la décision, dans les quinze jours de la notification, par requête adressée à la Cour d'appel.

Celle-ci statuera après avis du procureur général et après avoir entendu ou appelé l'intéressé.

Les citations et notifications se font par la voie administrative.

Le dispositif de la décision définitive d'abrogation de l'avis négatif est envoyé à l'officier de l'état civil par les soins du ministère public.

L'officier de l'état civil doit immédiatement inscrire et mentionner la déclaration conformément aux dispositions de l'article 22, § 4 CNB.

L'inscription est notifiée par ses soins à l'intéressé, l'intéressé devient belge à compter de l'inscription.

Verzoek tot aanhangigmaking bij de rechtbank van eerste aanleg

De belanghebbende kan het dossier aanhangig maken bij de rechtbank van eerste aanleg in de twee onderstaande gevallen :

1/ Bij een negatief advies van de procureur des Konings : indien de procureur des Konings meent een negatief advies te moeten uitbrengen, stelt hij de ambtenaar van de burgerlijke stand en – bij een ter post aangetekende brief – ook de belanghebbende daarvan in kennis. Laatstgenoemde wordt in dezelfde brief ervan op de hoogte gebracht dat de ambtenaar van de burgerlijke stand zijn dossier zal toezenden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, behalve indien hij verzoekt om aanhangigmaking bij de rechtbank van eerste aanleg binnen vijftien dagen na ontvangst van het negatief advies. Deze automatische toezending betekent dat de verklaring wordt omgezet in een naturalisatieaanvraag (zie punt 2.2 infra).

2/ Indien de ambtenaar van de burgerlijke stand of het hoofd van de diplomatieke zending of consulaire post het dossier niet binnen vijf werkdagen na ontvangst van de verklaring aan het parket heeft toegezonden, kan de verklaring niet worden ingeschreven. Het zou immers abnormaal zijn dat de nationaliteit van rechtswege kan worden verkregen zonder dat het parket de mogelijkheid heeft gehad te controleren of de aanvrager voldoet aan de voorwaarden voor verkrijging van de Belgische nationaliteit. Indien deze situatie – die overigens uitzonderlijk is – zich zou voordoen, moet de ambtenaar van de burgerlijke stand de belanghebbende onmiddellijk per aangetekende brief meedelen dat zijn dossier niet aan het parket werd toegezonden en dat zijn aanvraag automatisch zal worden toegezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en zal worden omgezet in een naturalisatieaanvraag, tenzij de belanghebbende binnen vijftien dagen na ontvangst van de brief (de poststempel heeft terzake bewijskracht) te kennen geeft dat hij het dossier aanhangig wil maken bij de rechtbank van eerste aanleg.

Indien de belanghebbende wil dat zijn aanvraag verder wordt behandeld voor de rechtbank, kan hij bij een ter post aangetekende brief aan de ambtenaar van de burgerlijke stand vragen zijn dossier over te zenden aan de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied. Indien de belanghebbende kiest voor een gerechtelijke procedure, is die keuze natuurlijk definitief en is geen latere omzetting van zijn verklaring in een naturalisatieaanvraag meer mogelijk.

In geval van een negatief advies (eerste geval supra) stelt de ambtenaar van de burgerlijke stand de procureur des Konings in kennis van het feit dat de belanghebbende kiest voor de aanhangigmaking bij de rechtbank en zendt hij het dossier samen met de stavingsstukken en het advies terzake over aan de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied.

De griffier van de rechtbank moet dan een datum bepalen waarop de zaak zal worden behandeld, na te hebben gecontroleerd of de belanghebbende de verschuldigde griffierechten wel heeft betaald, behalve wanneer laatstgenoemde rechtsbijstand geniet (artikel 664 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek). De griffier zorgt tevens ervoor dat hij de procureur des Konings op de hoogte stelt van de inschrijving van de zaak op de rol van de rechtbank. Op dat tijdstip zal de procureur des Konings zijn administratief dossier bij het dossier van de procedure voegen.

Na de belanghebbende te hebben gehoord of opgeroepen doet de rechtbank uitspraak over de gegrondheid van het negatief advies of over de gegrondheid van de verklaring ingeval de ambtenaar van de burgerlijke stand het dossier niet binnen de wettelijk vereiste termijn heeft overgezonden. De beslissing moet met redenen zijn omkleed.

Door toedoen van de procureur des Konings wordt de belanghebbende in kennis gesteld van de beslissing.

De belanghebbende en de procureur des Konings kunnen binnen vijftien dagen na de kennisgeving hoger beroep instellen tegen de beslissing, bij verzoekschrift gericht aan het hof van beroep.

Het hof doet uitspraak na advies van de procureur-generaal en na de belanghebbende te hebben gehoord of opgeroepen.

De dagvaardingen en kennisgevingen geschieden langs de administratieve weg.

Het beschikkend gedeelte van de onherroepelijke beslissing waarbij het negatief advies ongegrond wordt verklaard, wordt door toedoen van het openbaar ministerie aan de ambtenaar van de burgerlijke stand gezonden.

De ambtenaar van de burgerlijke stand moet de verklaring onmiddellijk inschrijven en vermelden, zoals bepaald in artikel 22, § 4, WBN.

Hij stelt de belanghebbende in kennis van de inschrijving; de belanghebbende wordt Belg vanaf het tijdstip van de inschrijving.

Transformation en demande de naturalisation

Comme par le passé, si l'intéressé ne demande pas la saisine du Tribunal, sa déclaration se transformera automatiquement en demande de naturalisation.

L'officier de l'état civil communique le dossier de l'intéressé ainsi que l'avis négatif du procureur du Roi au Greffier de la chambre des Représentants, Service des naturalisations, boulevard du Régent 35, 1000 BRUXELLES.

Cette communication tient lieu de demande de naturalisation sur laquelle la Chambre des représentants statue conformément à l'article 21, § 4 CNB, et selon les modalités déterminées dans son règlement.

Il a été précisé au cours des travaux préparatoires de la loi du 22 décembre 1998, que la transformation de la déclaration en demande de naturalisation n'est possible que si l'intéressé satisfait aux conditions de fond de la naturalisation (cfr. Rapport de M. Vandenberghe, Doc. Parl., Sénat, 1998-1999, n° 1130/3, p. 10).

3.3 Régime transitoire

Les déclarations de nationalités introduites avant l'entrée en vigueur de la loi, à savoir avant le 28 décembre 2006, doivent être traitées conformément aux dispositions antérieurement applicables.

4. LA DECLARATION D'OPTION

Les conditions d'accès pour ce mode d'acquisition de la nationalité belge n'ont subi aucune modification.

Seule la procédure de l'option a fait l'objet de quelques adaptations. Elle est pratiquement en tous points identique à celle applicable aux déclarations de nationalité (article 12*bis*, § 2).

5. LA DEMANDE DE NATURALISATION**5.1. Conditions d'accès****a. Le séjour légal**

L'intéressé qui souhaite introduire une demande de naturalisation doit toujours satisfaire à des conditions d'âge (être âgé de 18 ans) et de résidence (trois années).

Auparavant, il n'était toutefois pas précisé dans les textes si cette résidence devait être couverte par un titre de séjour légal.

La loi prévoit explicitement que cette résidence principale de trois ans doit être couverte par un séjour légal. Ce faisant, la loi entérine une pratique développée par la Chambre des représentants rejetant les dossiers de personnes dont le séjour en Belgique de trois ans n'est pas couvert par un séjour légal.

Sur le contenu exact à donner à la notion de « séjour légal », on se reportera également à ce qui a déjà été explicité précédemment.

b. Cas de réduction du délai de résidence

Comme par le passé, la durée requise de la résidence en Belgique ou de l'existence d'attaches véritables avec la Belgique n'est que de deux ans pour ceux dont la qualité de réfugié ou d'apatride a été reconnue. Eu égard à l'effet déclaratif du statut de réfugié, je rappelle qu'il convient de prendre en considération la durée de la procédure d'asile pour comptabiliser les deux années de résidence en Belgique. Mutatis mutandis, ce raisonnement vaut pour celui qui a été reconnu apatride.

5.2. Procédure

De manière générale, la procédure de naturalisation tend à s'aligner sur celle afférente à la déclaration de nationalité 12*bis*. A ce sujet, il est renvoyé sur ce qui a été exposé précédemment.

Cette procédure, compte tenu de sa nature spécifique, se distingue toutefois de la procédure 12*bis* sur les points suivants :

- Le point de départ du délai de contrôle imparti aux différentes instances consultatives pour lesquelles un avis est demandé quant à l'octroi de la nationalité belge, à savoir, la Sûreté de l'Etat, le Parquet et l'Office des étrangers a été fixé par la loi à la date du dépôt de la demande de naturalisation à la Chambre des représentants. En effet, la Chambre des représentants joue un rôle central dans la transmission de la demande aux différentes instances chargées de remettre un avis.
- La loi retient également l'hypothèse où la Chambre ne communiquerait le dossier qu'à la fin du délai de quatre mois, privant de par ce fait les trois instances consultatives d'exercer leur contrôle. Afin de parer à cette éventualité, il est prévu que le délai sera prolongé d'un mois à dater de la communication du dossier aux trois instances consultatives puisque dans ce cas de figure, chacune d'elles, doit rendre séparément un avis à la Chambre des représentants afin que celle-ci puisse statuer l'octroi de la naturalisation.

Omzetting in naturalisatieaanvraag

Zoals in het verleden zal de verklaring automatisch worden omgezet in een naturalisatieaanvraag indien de belanghebbende niet verzoekt om aanhangigmaking bij de rechtbank.

De ambtenaar van de burgerlijke stand zendt het dossier van de belanghebbende, alsook het negatief advies van de procureur des Konings, over aan de griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers, dienst Naturalisaties, Regentlaan 35, te 1000 BRUSSEL.

De verzending geldt als naturalisatieaanvraag waarover de Kamer van volksvertegenwoordigers beslist overeenkomstig artikel 21, § 4, WBN en op de in haar reglement bepaalde wijze.

Tijdens de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 22 december 1998 werd onderstreept dat de omzetting van de verklaring in een naturalisatieaanvraag enkel mogelijk is indien de belanghebbende voldoet aan de basisvoorwaarden voor naturalisatie (zie verslag van de heer Vandenberghe, Gedr. St., Senaat, 1998-1999, nr. 1130/3, blz. 10).

3.3 Overgangsregeling

Nationaliteitsverklaringen die zijn ingediend vóór de inwerking-treding van de wet, te weten vóór 28 december 2006, moeten volgens de vroeger toepasselijke bepalingen worden behandeld.

4. VERKLARING VAN NATIONALITEITSKEUZE

De voorwaarden voor toegang tot deze vorm van verkrijging van de Belgische nationaliteit zijn niet gewijzigd.

Enkel de procedure inzake nationaliteitskeuze is licht aangepast. De procedure stemt bijna volledig overeen met de procedure die van toepassing is op de nationaliteitsverklaringen (artikel 12*bis*, § 2).

5. NATURALISATIEAANVRAAG**5.1. Toegangsvoorwaarden****a. Wettelijk verblijf**

De belanghebbende die een naturalisatieaanvraag wil indienen, moet altijd voldoen aan bepaalde leeftijds- (ten minste 18 jaar oud zijn) en verblijfsvoorwaarden (drie jaar).

Voordien was in de teksten echter niet bepaald of die verblijfplaats gedekt moest zijn door een wettelijke verblijfsvergunning.

In de wet is uitdrukkelijk bepaald dat de hoofdverblijfplaats van drie jaar gedekt moet zijn door een wettelijk verblijf. Aldus bekrachtigt de wet een handelwijze die ontwikkeld is door de Kamer van volksvertegenwoordigers en waarbij de dossiers van personen van wie het driejarig verblijf in België niet door een wettelijk verblijf is gedekt, worden verworpen.

Voor de exacte inhoud van het begrip « wettelijk verblijf » wordt verwezen naar wat hiervoor reeds is verduidelijkt.

b. Vermindering van de periode van verblijf

Zoals in het verleden bedraagt de vereiste duur van het verblijf in België of van het bestaan van een werkelijke band met België slechts twee jaar voor personen van wie de hoedanigheid van vluchteling of van staatloze is erkend. Gelet op de declaratieve werking van de vluchtelingenstatus wijs ik erop dat de duur van de asielprocedure in aanmerking moet genomen worden voor de berekening van de twee jaar verblijf in België. Mutatis mutandis geldt deze redenering ook voor personen die als staatloze zijn erkend.

5.2. Procedure

Over het algemeen loopt de naturalisatieprocedure min of meer gelijk met de procedure 12*bis* met betrekking tot de nationaliteitsverklaring. In dit verband wordt verwezen naar wat hiervoor is uiteengezet.

Gelet op het specifieke karakter van deze procedure verschilt de procedure echter op de volgende punten van de procedure 12*bis* :

- Het vertrekpunt van de controletermijn van de verschillende adviserende instanties aan wie een advies wordt gevraagd inzake de toekenning van de Belgische nationaliteit, te weten de Veiligheid van de Staat, het parket en de Dienst Vreemdelingen-zaken, is in de wet bepaald op de datum van indiening van de naturalisatieaanvraag bij de Kamer van volksvertegenwoordigers; de Kamer van volksvertegenwoordigers speelt immers een centrale rol bij de verzending van de aanvraag aan de verschillende instanties die een advies moeten uitbrengen.
- De wet houdt ook rekening met de mogelijkheid waarbij de Kamer het dossier pas op het einde van de termijn van vier maanden verzendt, waardoor de drie adviesorganen hun controle niet kunnen uitoefenen. Om daarvoor een oplossing te bieden, is bepaald dat de termijn in dat geval wordt verlengd met een maand te rekenen van de verzending van het dossier aan de drie adviesorganen aangezien elk van de adviesorganen in dat geval afzonderlijk een advies moet uitbrengen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, zodat die uitspraak kan doen over de toekenning van de naturalisatie.

5.3. Régime transitoire

Les demandes de naturalisation introduites avant l'entrée en vigueur de la loi, à savoir avant le 28 décembre 2006, doivent être traitées conformément aux dispositions antérieurement applicables.

Section III. — Examen des dispositions modificatives du chapitre IV du Code de la Nationalité belge

1. L'ARTICLE 22 CNB

1.1. L'article 386 de la loi supprime l'interdiction de la double nationalité et modifie l'article 22, § 1^{er}, 1^o CNB.

Cette disposition n'entrera toutefois en vigueur qu'à la date fixée par le Roi.

1.2. La loi supprime également l'obligation de déclaration décennale de nationalité qui existait dans le chef des belges nés à l'étranger et qui ont eu leur résidence principale et continue à l'étranger de 18 à 28 ans. Sur ce dernier point, je souhaite préciser qu'les Belges, qui en vertu de la législation antérieure étaient tenus d'effectuer tous les 10 ans une déclaration conservatoire de nationalité belge ne doivent plus renouveler celle-ci.

2. L'ARTICLE 23 CNB

2.1. L'article 23 CNB a été modifié afin de consacrer la possibilité de déchoir de la nationalité belge les personnes qui l'ont obtenue frauduleusement. Il sera donc désormais possible de diligenter une action en déchéance de la nationalité sur la base d'actes commis antérieurement à l'acquisition de cette nationalité, ce qui n'était pas le cas antérieurement. La déchéance de la nationalité étant une sanction particulièrement grave, il est évident que seules les fraudes graves et avérées ayant eu une influence déterminante sur la décision d'octroi du statut pourront être prises en considération pour l'application de cette disposition.

Les situations visées sont celles où le demandeur s'est livré à de fausses déclarations pour obtenir la nationalité, par exemple, en se présentant sous une fausse identité. Sont également visées les situations où l'étranger a obtenu frauduleusement un autre statut donnant accès à la nationalité belge. Ainsi, pourra être déchu de la nationalité belge, l'étranger ayant obtenu la nationalité belge suite à un regroupement familial dans le cadre d'un mariage ultérieurement annulé pour fraude. Il pourra en aller de même pour celui qui aurait été reconnu belge suite à l'obtention du statut de réfugié, et qui se verrait retirer le statut de réfugié en raison d'une fraude commise dans le cadre de sa demande (fraude sur son identité et sa nationalité d'origine par exemple).

2.2. Afin d'éviter qu'une personne puisse se voir retirer la nationalité belge pour des faits qui se sont produits dans un passé éloigné, la loi prévoit la prescription de l'action en déchéance dans un délai de cinq ans à compter de la date d'obtention de la nationalité belge.

2.3. En conclusion de ce qui précède, il y aura matière à exercer l'action en déchéance moyennant la réunion des trois conditions cumulatives suivantes :

- L'action en déchéance ne s'appliquera qu'aux acquisitions de la nationalité belge postérieures à l'entrée en vigueur de la loi
- L'action en déchéance devra être intentée dans les cinq ans suivant la date d'acquisition de ce statut.
- L'action en déchéance devra impérativement se fonder sur les éléments tels que précédemment identifiés. A cet égard, il importe peu que les faits jugés frauduleux se soient produits avant ou après l'entrée en vigueur de la loi.

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

5.3. Overgangsregeling

Naturalisatieaanvragen die zijn ingediend vóór de inwerkingtreding van de wet, te weten vóór 28 december 2006, moeten volgens de vroeger toepasselijke bepalingen worden behandeld.

Afdeling III. — Onderzoek van de wijzigingsbepalingen van het hoofdstuk IV van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit

1. ARTIKEL 22 WBN

1.1. Artikel 386 van de wet schrapt het verbod van de dubbele nationaliteit en wijzigt artikel 22, § 1, 1^o, WBN.

Deze bepaling treedt echter pas in werking op de door de Koning bepaalde datum.

1.2. De wet schrapt tevens de verplichte tienjaarlijkse nationaliteitsverklaring voor Belgen die in het buitenland geboren zijn en die van achttien tot achtentwintig jaar ononderbroken hun hoofdverblijfplaats in het buitenland gehad hebben. Met betrekking tot dat laatste punt wil ik onderstrepen dat Belgen die krachtens de vroeger geldende wetgeving om de tien jaar een verklaring voor het behoud van de Belgische nationaliteit moesten afleggen, deze niet meer zullen moeten vernieuwen.

2. ARTIKEL 23 WBN

2.1. Artikel 23 van het WBN is gewijzigd teneinde te voorzien in de mogelijkheid om de Belgische nationaliteit te ontnemen aan personen die de nationaliteit op frauduleuze wijze verkregen hebben. Het zal voortaan dus mogelijk zijn een vordering tot vervallenverklaring van de nationaliteit in te stellen op grond van daden die gesteld werden vóór het verkrijgen van de nationaliteit, wat vroeger niet mogelijk was. Aangezien de vervallenverklaring een bijzonder zware sanctie is, wordt uiteraard enkel zware bewezen fraude die een beslissende invloed had op de beslissing tot toekenning van de nationaliteit, in aanmerking genomen voor de toepassing van deze bepaling.

De bedoelde gevallen zijn die waarbij de aanvrager valse verklaringen heeft afgelegd om de nationaliteit te verkrijgen, bijvoorbeeld door een valse identiteit aan te nemen. Dit geldt ook voor de gevallen waarbij de vreemdeling op frauduleuze wijze een andere status heeft verkregen waardoor hij toegang krijgt tot de Belgische nationaliteit. Zo kan een vreemdeling zijn Belgische nationaliteit worden ontnomen indien hij die verkreeg als gevolg van een gezinshereniging in het kader van een huwelijk dat later wegens fraude nietig werd verklaard. Hetzelfde kan gebeuren voor personen die Belg werden na het verkrijgen van de vluchtelingenstatus en aan wie de vluchtelingenstatus wordt ontnomen wegens fraude die begaan werd in het kader van hun aanvraag (bijvoorbeeld fraude met betrekking tot hun identiteit en hun oorspronkelijke nationaliteit).

2.2. Teneinde te voorkomen dat een persoon de Belgische nationaliteit wordt ontnomen wegens daden uit een ver verleden, voorziet de wet in verjaring van de vordering tot vervallenverklaring binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van de datum van verwerving van de Belgische nationaliteit.

2.3. Ter besluit, een vordering tot vervallenverklaring zal mogelijk zijn wanneer de volgende voorwaarden alledrie zijn vervuld :

- De vordering tot vervallenverklaring is enkel van toepassing op de gevallen die de Belgische nationaliteit verkregen na de inwerkingtreding van de wet.
- De vordering tot vervallenverklaring moet worden ingesteld binnen vijf jaar na de datum van verkrijging van de status.
- De vordering tot vervallenverklaring moet gegrond zijn op de hiervoor omschreven elementen. Het is van geen belang of de feiten die als frauduleus worden beschouwd, zich vóór of na de inwerkingtreding van de wet hebben voorgedaan.

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX